

LA VOZ DE SÓLLER

PERIODICO DE INFORMACION

APARECE LOS SABADOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: calle de la Luna n.º 27—SÓLLER (Balears) — Teléfono n.º 32.

NUMERO SUELTO: 15 CTS.

FRUITS - LEGUMES - PRIMEURS
ORANGES - MANDARINES

F. MAYOL
& FRERES
BOUFARIK (Alger)

TELEGRAMAS

MAYOL	Boufarik	1-11
MAYOL	Birkadem	0-82
MAYOL	Fort-de-L'Eau	0-39
MAYOL	Saoula	0-21
MAYOL	Zéralda	0-06

TELEFONOS

TELEGRAMAS

MAYOL	St. Chamond	2-65
d.º	d.º	4-35
MAYOL	Cavaillon	1-48
MAYOL	Chavanay	13
ORANGERIES	Marseille (Colbert)	87-54

TELEFONOS

¡ATENCIÓN!

¿QUEREIS vuestras instalaciones eléctricas bien ajustadas al plan de condiciones especiales?

Pues encargad los trabajos a

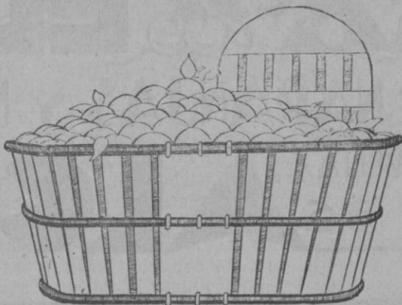
Antonio Valcaneras

Pi y Margall n.º 35 — SOLLER

PRESUPUESTOS GRATIS

Lema de la casa: **RAPIDEZ y ECONOMIA**

Especialidad en instalaciones completas de alumbrado, fuerza motriz y todo lo concerniente al ramo



CANASTOS PARA FRUTAS
Leña cortada de olivo, para estufas y cocinas

Aserradora Elías

Calle de Rullán y Mir

ARTSOLID, S. A.

PIEDRA ARTIFICIAL
MARMOLINAS, GRANITOS
CEMENTO ARMADO

Nueva Sucursal en Sóller: Buen Año número 6

FABRICA: Ca's Serrador.—Hostalets.—Palma de Mallorca.
Sucursal en Inca: Sirena, 15.

HOTEL FALCON — Barcelona —
Plaza del Teatro y Rambla

El hotel preferido por las familias de Sóller

Aguas corrientes y teléfono en todas las habitaciones

PRECIOS MODICOS

CREP-SATIN

seda artil. para abrigos, varios colores, y otros artículos fantasía; así como en algodón, driles en variedad de clases

SE LIQUIDAN A PRECIOS REDUCIDOS
B. FRONTERA PIZA Y C.ª S. en C.
Calle de Quadrado, 8. = SOLLER

FRUITS & PRIMEURS

du Roussillon, d'Espagne et Algerie

COMMISSION

IMPORTATION

P. RENART

EXPEDITEUR

33, Avenue de la Pépinière

PERPIGNAN

TÉLÉPHONE

Jour 9.59
Nuit 17.86

Adresse télégraphique: RENART-PERPIGNAN

FRUITS EN GROS
BANANES-ORANGES-CITRONS-RAISINS

Vente de wagons d'Oranges, Mandarines et Citrons complets sur rails et départ Espagne ou Italie

OLIVER & CARBONELL

S. A. R. L. 200.000 FR.

COMMISSIONNAIRES

11, Rue Merciere - LYON

Filiale de la MAISON CARBONELL
 Puebla Larga (Valencia)
 Agence en Silice



R. C. Lyon B. 6850.

TÉL.: FRANKLIN 49-37
 Adresse télégr. OLICAR--LYON.
 Chèques Postaux LYON 514-18

Productos de la fábrica de Perfumeria

J. ROBILLARD Y C.



DE VALENCIA

Perfumes de delicadeza exquisita * Polvos de arroz refinadísimos, de perfume intenso y suave
 Jabones de primera calidad * Grandes creaciones
 Los jardines valencianos representados por los productos ROBILLARD
 Depósito exclusivo en Sóller: Perfumería de S. Calatayud = Luna, 27 = SÓLLER

Joaquín Borrás Mayol

hijo de D. José Borrás Pastor, dueño de la acreditada pastelería, panadería y confitería «La Confianza» (CA'N XIM TAMBORA), de Sóller (Mallorca) tiene el gusto de poner en conocimiento del público de Mulhouse y de Francia en general haber abierto en Mulhouse, un establecimiento en el cual se confeccionarán y expedirán todos los géneros de su ramo genuinamente mallorquines, como son Ensamadas pequeñas, grandes y rellenas. Empañadas. «Cocarrois». «Coques de patata». Galletas de Inca. Pan moreno, especial para sopas. Coques de Nadal. Turrone mallorquines y una infinidad de clases de pasteles mallorquines que todos su compradores podrán adquirir por correo mediante pago adelantados.

Joaquín Borrás Mayol Rue Thenart, 30
 Mulhouse — (Francia)

Cajas de papel y sobres de Fantasía

Lo más nuevo y elegante hasta hoy fabricado. Gran surtido en blanco y colores, Carpetas de papel y sobres de multitud de colores y tamaños, rayado y lizo.
 De venta en la librería de SALVADOR CALATAYUD.—Luna 27.—Sóller.

NOTAS DE ADMINISTRACION

Los números atrasados de este periódico están para el público 30 céntimos, a excepción de nuestros suscriptores para quienes registrá el precio corriente de 15 céntimos.

EXPORTACION DE FRUTAS DE LA REGION VALENCIANA

JOSE MAGRANER
 GLORIETA DE LA ESTACION - 3.
 CARCAGENTE (VALENCIA)
 TELEGRAMAS: MAGRANER
 TELEFONO Nº 37.
TRES MARCAS DE FAMA UNIVERSAL

EXPORTACION DE FRUTAS

NARANJAS - MANDARINAS - LIMONES

JUAN ALORDA

Joaquín Costa, 16

(VALENCIA) CARCAGENTE (ESPAÑA)

Telegramas: ALORDA

Teléfono 98

ESPECIALIDAD EN NARANJAS NAVES CADENERAS Y VERNAS IMPERIALES

RABASABELIAS
 EXPORTACION DE NARANJAS Y MANDARINAS
 TELEGRAMAS "RABELIAS",
 Teléfono, nº 35.
ALCIRA

Venta de leña
MUY SECA

Leña de pino cortada a 1'50 ptas. el quintal
 Leña de olivo cortada para estufas a 2'75 ptas. el quintal. Llevada a domicilio.
 F. Pons, Camino de Fornalutx 151. Teléfono 27 Sóller.

FRUITS FRAIS, SECS & PRIMEURS

Importation
 Exportation

COLL, MICHEL & CASASNOVAS

Transit
 Consignation

44, Cours Julien -- 1 & 3, Rue Piscatoris -- MARSEILLE

Entrepots: Quai de débarquement des oranges - Quai de Rive Neuve 16-18 - Téléph. Dragon 30-36

Adresse Télégraphique: **COLMIGAS**

Téléphones: COLBERT 42-37
 — 37-79
 — 37-82

Service maritime spécial pour oranges et mandarines par nos voiliers moteur. A MARSEILLE - TOULON - NICE - SETE.

Service maritime spécial pour bananes par nos vapeurs fruitiers à MARSEILLE - NICE - SETE.

MAISONS A :

SETE
 MARSEILLE
 TOULON
 CANNES
 NICE

11, Route de Montpellier — 8, Quai Orient
 C.ª FRUTERA — 38, Cours Julien
 8, Place Louis Blanc — 53, Rue Pomme de Pin
 5, Marché Forville
 2, Rue St. François de Paule — 1, Rue du Cours

Téléphone 11-87
 » Colbert 37-82
 » 21-72
 » 5-87
 » 818-21

Usando con constancia
Petróleo Cal
 evitará que al pe se
 se le caiga el pelo.
 Frasco gran 4.50
 Frasco pe 2.50

SOLLER.—Tip. de Salvador Calatayud

LA VOZ DE SÓLLER

PERIODICO DE INFORMACION

APARECE LOS SABADOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: calle de la Luna n.º 27—SÓLLER (Baleares) — Teléfono n.º 32.

NUMERO SUELTO: 15 CTS.

COLABORACIÓN

EL CASTILLO DE BELLVER

Ha sido convertido en Museo.—En una de sus habitaciones estuvo preso Jovellanos y en uno de sus baluartes fué fusilado el general Lacy.—En sus salas se alojan la colección de esculturas romanas de Raixa y una gran cantidad de objetos de inestimable valor arqueológico.

Desde que el Estado cedió el histórico Castillo de Bellver al Municipio de Palma, éste ha venido trabajando con incansable actividad y entusiasmo para convertirlo en Museo. Pronto, según tenemos noticias, tendrá efecto su inauguración oficial. Muy de veras debemos celebrarlo.

Con la conversión del Castillo de Bellver en Museo, se habrá realizado una viva aspiración de muchos mallorquines amantes del turismo de la isla y especialmente de aquellos que profesan un acendrado amor a las Bellas Artes.

Ningún lugar más propicio para instalar un Museo como el Castillo de Bellver, porque el Castillo de Bellver ya en sí es un ejemplar notabilísimo de la arquitectura militar de la edad media. Y, además, cuenta con una historia que quien lo visita no puede menos de evocarla.

Allí residieron los reyes de Mallorca durante los meses más calurosos del verano y en 1521 lo tomaron los comarqueses para defenderse de los ataques de los turcos. En 1544 y 1558 fué artillado y convertido en depósito de galeones.

Durante la guerra de la independencia sirvió de cárcel a los prisioneros franceses; desde 1802 y 1808 sufrió cruel e injusta condena el virtuoso y sabio don Gaspar Melchor de Jovellanos (1); y al amanecer del día 5 de julio de 1817, fué fusilado en el baluarte del lado Oeste, el general don Luis de Lacy por haber conspirado contra el gobierno absoluto.

Y de su situación panorámica, ¿qué diremos? ¿Donde mejor pudo haber hecho edificar Jaime II de Mallorca el Castillo de Bellver que en la cumbre de aquel cerro en que se encuentra situada, entre un espeso bosque de pinos verdes como esmeraldas?

Desde su airosa y robusta torre llamada del Homenaje y desde sus espaciosas terrazas, dominase la espléndida y luminosa bahía y la ciudad de Palma, entre cuyos abigarrados edificios, se destaca, aún que algo oculta por un núcleo de palmeras, la Lonja, obra genial del mallorquín Guillermo Sagrera, edificada en el siglo XV y considerada como el mejor edificio civil de España.

También sobresale alta y severa la majestuosa catedral, fundada por Jaime I el Conquistador, cuyo monumento ha sido parangonado con los templos de mayor valor arquitectónico.

Quien quiere huir del bullicio de la ciudad de la isla, se desplaza las más de las veces al delicioso Parque de Bellver, donde logra confortar su ánimo a la vez que se extasia contemplando los prodigios que la Naturaleza derramado allí. Y en cuanto a los turistas que acuden a Mallorca, bien puede decirse que el primero que hacen al desembarcar, es ir a visitar el Castillo, el cual, al contemplarlo momentos antes desde la cubierta del buque, se les ha presentado en una hermosa y sugestiva visión.

Ahora quien visite el Castillo de Bellver podrá admirar, además del vetusto edificio y el gran panorama que desde él se ofrece, un Museo que, sin hipérbolo alguna, es de un soberbio valor. Digámoslo, si no, la colección de piezas de la escultura romana perteneciente al Museo de Raixa, traídas por el prócer cardenal Antonio Despuig y hoy propiedad del Ayuntamiento de Palma. De estas piezas llaman poderosamente la atención la estatua de Hermafrodita y los bustos de Júpiter y Cupido. Valioso es también, en verdad, un mosaico de unos nueve metros que representa las cuatro estaciones del año, el cual fué encontrado en 1923 en las excavaciones dirigidas por el catedrático don Gabriel Lladrós en las inmediaciones de Alcudia, lugar donde se cree estuvo la famosa ciudad romana de Pollentia.

Hay, además, una preciosa colección de camafleos que son muy notables, como igualmente unos trozos de armaduras, cascos, vasos, platos, botones, jarros, armas, esqueletos humanos, etc.

(1) Véase mi obra "Jovellanos, confinado en Mallorca".

No menos interesantes son la colección de numismática de cerca de un millar de piezas, cedidas en depósito al Museo de Bellver por su propietario el catedrático don Luis Ferbal, y la de cerámica, que todavía no hace mucho fué hallada por el Conservador del Museo de Bellver señor Malberti en las excavaciones hechas en Picafort (Santa Margarita), terrenos propiedad de don Juan March Monjo.

También son de un gran valor artístico, unos retablos religiosos así como unos preciosos cuadros, de los cuales hay el retrato de Jovellanos que se conserva precisamente en la celda donde el eximio literato gijonés estuvo preso. La mencionada celda, que en verdad muy espaciosa, está excelentemente amueblada y en ella se conserva, además, un autógrafo de la exposición que el ilustre recluso elevó a Carlos IV y que escribió en la Cartuja de Valldemosa, lugar donde estuvo preso por espacio de un año, siendo luego trasladado al Castillo de Bellver.

En fin, digamos sin exagerar que quien visite ahora al Castillo de Bellver, conservará para siempre en la retina, además de la emoción de la luz y el color del panorama fantástico que desde aquel santo lugar se otea, las imágenes de los más notables objetos que atesora el Museo, valiosas huellas culturales que dejaron las generaciones de las épocas pasadas.

Juan CABOT LLOMPART

COLABORACIÓN

Cuatro estudios más

Pablo Sampietro Luis,
Estelrich, Juan Cabot,
Teodoro Terrés

Pablo Sampietro

O la inquietud espiritual y material, unido todo esto a una pedagogía que retrata firmemente su alma vocativa, tejida para la procreación de espíritus. Es Pablo Sampietro, lo que podemos llamar un irracional espiritual, metamorfoseado por las conveniencias de sus plasmos poéticos llenos de una imaginativa relación ideológica, magníficamente emplazada que pone en relieve su personalidad vigorosa. Su obra es poco fecunda al parecer, pero en sí encierra una comunión de ideas con el autor que leyendo una de sus composiciones podemos decir que estamos en contacto espiritual con él.

Como en mi último artículo decía del Sr. D. Mariano Aguiló, digo igualmente del Sr. Sampietro. Es un revolucionario socializador de su poesía, lo que podemos llamar un comunista ideológico.

Su inquietud material le impulsa a romper con todos los convencionalismos, por ejemplo, la posición en continuo movimiento de sus pies que nunca descansan sobre el suelo.

Luis Estelrich

Este joven poeta hispano americano nos trae en sus diversas creaciones, aunque algo adulterado, el sentir de su patria lejana. Luis Estelrich es un rimador excelente; más de él, no podemos decir ya que nuestro lema es ser eternamente francos. Sus versos acaso sean bellos y hagan brotar redes de sentimentalismos de los espíritus no creadores; pero en aquellos que estamos acostumbrados al análisis complejo de las cosas y que avanzamos por rutas de novedad, los versos del Sr. Estelrich nos parecen algo anticuados. Por eso no con un afán de corrección, sino con la mejor intención prevenimos a dicho señor contra el peligro de hacerse dueño de otras creaciones dada su impetuosidad.

Juan Cabot

Muy conocido es en el mundillo literario la bohemia figura del culto periodista y biógrafo D. Juan Cabot, autor de «Jovellanos confinado en Mallorca», que nos transporta, aunque con demasiada brevedad, a la vida de hace dos siglos en nuestra roqueta.

Juan Cabot, es un romántico, ama los cisnes y gusta de los cisnes bajo la copa de los lorones. Lo vemos en toda parte, en los salones del Ateneo, en los paseos, en los cafés y en los cines acompañado siempre de sus cuartillas y teniendo entre las suyas «manos solazadas en mayonesa espiritual». Don Juan no carece de nada para ser un buen escritor; las páginas fluidas de sus libros, cuajadas de vida, son como semillas que hacen brotar el sentimentalismo de las almas de aquellas personas amantes del estilo que creó Luis de Val.

Felicitemos al Sr. Cabot por su magnífica labor literaria de estos pasados meses y en especial por su artículo sobre la pasión de J. C., publicado no ha mucho en un periódico local. Deseamos pues, que no se duerma sobre sus laureles, lo cual juzgaríamos una falta irremediable.

COLABORACIÓN

¡CORPUS!

Tantum ergo sacramentum...

Quando se coge hoy la pluma trocada en lira para formar en el concierto universal que canta los divinos laudes del misterio eucarístico, se estremecí y contengo, temerosa de desentonar en ese himno sublime de celestial armonía, que la gratitud y el amor entonan con vibración de exaltación divina al compendio de maravillas, que la omnipotencia y sabiduría infinita arrancan al amor divino para ofrecérselo al hombre, o que el amor infinito, del brazo de la sabiduría y omnipotencia divina, agotando el tesoro de sus riquezas, realiza para regalo del hombre, imán del Corazón Divino, anegándolo en amor. ¡Corpus Christi!

Pobre pluma, ¿qué vas a escribir? Resaca, medita, siente lo que sobre todos, escribiendo sintiendo el Doctor de la Eucaristía, el cantor del Sacramento, que oyó del mismo Cristo: «Bien has escrito de Mí, Tomás.»

Pero es el mismo teólogo—poeta del Sacramento quien invita a cantar: «Quantum potes, tantum aude...» Atrévete cuanto puedas, canta, alaba... que nunca alabarás bastante lo que excede a toda alabanza. «Tantum ergo sacramentum». ¡De rodillas! ¡Adoremus!

¡Océano inmenso de Hermosura, donde la Unidad en la Variedad, mediante la Armonía, de tal manera embellece cuanto tocas que solo ante el fulgor de tu mirada puede cumplirse la realización del ideal en el ejemplar, y brotar alguno de los valores estéticos, yo te adoro! «Veneremur—cernet».

Una tarde memorable entre cuyos recuerdos han quedado jirones de compasión y bálsamo de caridad, recoge las palabras augustas, mientras los discípulos de Jesús de Nazaret mascan la jugosidad del pan, que ya no es pan, y paladean el néctar del vino, que ya no es vino. Jesucristo, por su divino poder, aconsejado por la suavidad de su amor, ha encontrado el alimento y la bebida que a la parte superior del hombre conviene, pues que, no de solo pan vive el hombre.

A las palabras: «Este es mi cuerpo; Esta es mi sangre» la mano poderosa de Dios ha exprimido el vino que hace germinar vírgenes y ha amasado el pan que da la robustez de la fortaleza para llegar hasta el monte de Dios. ¡Ya respira el hombre sediento! ¡Ya se desentumecen sus miembros, anquilosados por el desfallecimiento de siglos! Bajo el velo de las especies sacramentales se nos ofrece a todos y a cada uno de los fieles el mismo Jesucristo, Hijo de Dios, con su cuerpo, con su alma y con su divinidad. La Iglesia ha recogido, de hijos, este divino legado y ha esparcido por todo lugar las mesas eucarísticas.

Las almas cristianas caminamos bajo el peso de la cruz de la vida; en nuestro viaje por la tierra debemos vencer y es-

Teodoro Terrés Liadó

La figura de expresión, la cálida veracidad de sus románticas pinceladas llenas de un tinte otoñal, hacen de don Teodoro un magnífico exponente de la poesía, que nosotros empleando un término en demasía vulgar, hemos llamado fiambre. Sus versos, publicados en el boletín del grupo literario rebosan de esa naturalidad que se desprende de las almas sencillas y modestas. Podemos decir de dicho señor que su estilización nos recuerda a las poesías del «inmortal» don Ramón de Campoamor, el poeta franco por excelencia. Las mujeres son el elemento preferido de D. Teodoro. La mujer es para él (gran conocedor del alma femenina) un ser sensible y puro, y así lo refleja en sus versos. Su prosa es sencilla fluida y elegante y rebosa de un candor infantil—tiene un algo de Andersen y de Antoniorrobles—. Su moralidad hace que sus artículos y cuentos puedan ser leídos por todos y comentados por una parte de los que los han leído.

Con estos cuatro estudios doy por terminada mi encuesta sobre los valores literarios más destacados de este juvenil grupo azul.

PUCH, el Malicioso

años mozos de la juventud, y se hartaban de esperanza los años decrepitos de los ancianos.

Ahora en el templo contemplemos con ojos de desagravio la Hostia Santa, que desde el trono de su custodia pregona la abundancia que llena los graneros de la Iglesia. Los ministros sagrados entonan la teología de sus cantos. Escuchen los fieles la palabras de vida eterna y todos a una voz repitamos lo que el Fénix de los Ingenios hacía decir a los «sentidos» de su auto sacerdotal:

Seais, Señor, bien llegado,
que esa divina presencia,
que alegra los cielos claros,
hará corte nuestra aldea,
hará cielo nuestros campos.

Juan SUECA MIRALLES Pbro.

Sóller de Junio 1936.

COLABORACIÓN

Montserrat histórico

Montserrat ha llorado el deicidio, y su dolor ha partido sus rocas.

El dedo de Dios está aquí: Aquí hay algo más que la naturaleza.

Al cúmulo de peñascos de que se compone esta Montaña, los Moros le dieron el nombre de *Gis-taus*, que expresaba la idea de unas rocas siempre en vela, siempre de guardia, siempre vigilantes.

En 797, Carlo Magno humilla en los llanos a la media luna, desalojando también a los que ocupaban el célebre castillo *Marro*, quedando libre toda la montaña y país adyacente.

Los condes de Barcelona persiguen también las correrías de los moros: llevan al combate la Santa Imagen hallada en Monserrat y vencen con ella. Para la historia fué conocida la Virgen morena por la *Virgen Jerosolima*, la *Virgen hallada*, y la *Virgen de las batallas*.

En el año 888 Wifredo el velloso arroja también a los infieles de la Montaña y cede todas las iglesias del Monserrat al Monasterio de Ripoll, ejerciendo este jurisdicción episcopal.

Joan Garí, el monje escapado de *Monasteriolium*, fué después el eremita arrependido y penitente. Riquildis, hija de Wifredo, su víctima milagrosa y primera abadesa del convento de monjas que el Conde Borrell traslada después a Barcelona.

Levántase en Monserrat un suntuoso y magnífico templo a la Santísima Virgen María. El abad M. Muntadas en el año 1871, nos dice:

Sería sobre el 1513, poco más o menos, cuando entre las dádivas ofrecidas a la Virgen, Monserrat recibió una nunca vista en él hasta entonces.

Llegó al Monasterio un labriego de las cercanías de Balaguer, llamado Ni Garriga con una caballería menor, y encima de ella unas angarillas. Pidió por el sacristán, y puesto a su presencia, *Padre, le dijo, sírvase V. P. recibir la ofrenda que traigo para la Virgen en cumplimiento de un voto que de común acuerdo hicimos mi esposa e yo.*

Y la ofrenda era un *cabrito* y un *niño* de 7 años.

Perplejo el P. Sacristán por un momento y embargado por la multitud de reflexiones que en tropel sobre tal ofrenda se le ocurrían, dudoso al mismo tiempo sobre la licitud del voto, caso de no haber en este hecho algo de impostura o aberación de la mente del oferente, resolvió por el pronto rehusar la aceptación del niño.

El padre del niño insistió, y temiéndose el P. Sacristán un crimen, una ilusión, una impostura u otra cosa semejante, resolvió llamar al abad.

Cerciorado este de la veracidad del voto, de estar en cabal juicio el oferente, del consentimiento de la madre y demás: *Padre Sacristán, dijo, reciba V. ambas ofrendas: adoremus los designios de la Divina Providencia. ¿Qué sabemos nosotros, si este niño se lo tiene reservado la Santísima Virgen para cosas grandes? Pues ya no dudo de que la mano de Dios está en él.*

Insistís buen hombre, dijo al labriego, en que este hijo vuestro sea consagrado al culto de Nuestra Señora de Monserrat? Sí, Padre, contestó, y con todo mi corazón.

Y afirmáis delante de Dios que lo con-

siente libremente vuestra esposa, y que no lo reclamaréis en ningún tiempo?

Si Padre, quiero de veras. A la Escolania con él, dijo el abad. Será lo que será. La Virgen lo cuidará ya que lo ha adoptado tan visiblemente.

En poco tiempo aprendió el niño los rudimientos musicales, los elementos de primera enseñanza propios de su edad, y mas adelante los de gramática latina, manifestando vivísimos deseos de consagrarse con perpétuos votos al servicio de Nuestra Señora que con tanta predilección lo había admitido entre sus pages.

Exclamó un día con entusiasmo pueril: *Quant jo seré gran faré una esglesia molt gran a la Mare de Deu!*

Su virtud y su ejemplar conducta lo hicieron acreedor a ser admitido en clase de monje, y su observancia, y su saber lo hicieron digno de ser elevado a la dignidad abacial en 1559.

En su entusiasmo por la gloria de María, no, se decía, *no consentiré que se levante un magnífico edificio para los ministros de la Reina antes que para ella. Los monjes e yo en soberbio edificio, y el arca de Dios en cabina de pieles?*

Y lleno de aquella fé que traslada los montes, para la que no hay dificultad que no se venza, dió principio a la iglesia actual.

Elevó sus preces a la Santidad de Pio IV, y al rey Felipe II, y obtenida por diez años la vénia y privilegios de ambas potestades, dispuso las *cuestaciones* bajo ciertos reglamentos y la vigilancia de personas de conocida probidad, dando todo el mas feliz resultado.

Dióse principio a tan gigantesca obra en 1560 y concluyóse en 1592 bastando 32 años de continuos desvelos y expensas incalculables. El revoque se realizó en 8 años y costó 150.000 libras barcelonesas, y los retablos y adornos etc. en que se invirtieron otras 50.000 libras; trabajando de continuo de 100 a 120 hombres, 12 acémilas, y 14 bueyes de carreta.

Tal fué la magna obra del célebre abad Garriga que podemos admirar hoy.

Fué pábulo de las llamas el Monasterio en el año 1811, siendo después reconstruido y grandemente reformado.

Yo que soy un admirador de nuestra Montaña, continúo y seguiré pintando y dibujando todas sus Ermitas, pintorescas crestas de rocas y rincones, para ser reproducidas y publicadas sus notas artísticas y montserratinas en el extranjero.

Lorenzo BRUNET

Profesor de Bellas Artes

NUESTROS INTERVIUS

PROFECIAS

Las hizo en 1933, Tomás Benes. Algunas de ellas se cumplieron. ¿Se cumplirán las demás? Unas profecías que afectan a Sóller

Voy a hacer una interviu. Que no se diga que tiene la exclusiva el señor Urbano Rosselló. Pero no voy a denominarles mi interlocutor. Y lo voy a callar por la sencilla razón de que mi «interviuado» es un aprendiz de vidente (uno de estos seres que todo lo adivinan) y desea pasar desapercibido hasta que debute como profesional en su difícil y misterioso arte, lo cual será Dios mediante, dentro unos años.

Eso de vidente especie de «adivinator» refinado, es un oficio que requiere estar familiarizado con los astros, que como que titilan desde muy arriba, ven las cosas de la tierra mucho mejor que nosotros, míseros mortales que vegetamos por la crosta terrestre.

Hemos visitado al aprendiz de vidente en su casa. Nos ha recibido sin aparato alguno, y después de introducirnos en una salita severamente amueblada, nos ha dicho sin más preámbulos:

—Bueno. Si quieren sonsacarme nada hablen y dense prisa.

Hemos supuesto si las estrellas estarían esperando a nuestro interlocutor y con alguna precipitación le hemos pedido:

—¿Podría hacernos algunas profecías? Sabemos que...

—Ustedes no saben nada. ¡Qué van a saber! Pero no deberían ignorar que yo puedo hacerles profecías; puedo, pero no quiero. Aun no me he lanzado en la profesión por no tener del todo profundizados los estudios fundamentales.

—Bien, pero quisiéramos antes que nada nos dijera si esto de vidente...

—¿Es una timo? ¿Verdad? Me lo suponía. Son ustedes unos mentecatos. Unos incrédulos. Y vienen para que les convenza. Pues no voy a adivinarles nada, pero si a demostrarles que esto de la adivinación no es una ficción siempre que se cuente con el beneplácito de los astros.

—Conforme. Pero...

—Callen! Cuanto puedan decirme ya lo sé.

(Indiscretas estrellas, nos decimos para nuestro capote).

—Ustedes quieren — prosigue — que les demuestre la veraz existencia de esos seres privilegiados que leen en el libro del porvenir como ustedes en un periódico. Pruebas son amores.

(Saca una revista que se intitula «Crónica» y es de fecha 3 de Noviembre de 1933. Nos enseña una página donde aparece el retrato del vidente Tomás Benes, que hace ya muchos años predijo con todo acierto la caída de la dictadura y la muerte del general Primo de Rivera. Y prosigue:)

—Anoten ustedes las profecías que este famoso astrólogo hizo a un periodista en Zaragoza en Noviembre de 1933, y que como verán se han cumplido al pie de la letra.

—Anotamos. Diga:

—Pues Tomás Benes predijo en la citada fecha:

1.º El triunfo de las derechas será su derrota.

(El citado número de «Crónica» apareció poco después de la arrolladora victoria de las derechas en 1933).

Su predominio será de dos años. Vencieron las derechas, pero su propia victoria les perderá. La confianza en su fuerza actual les hará incurrir en desaciertos, en equivocaciones, y ellos mismos prepararán la revolución. Este acontecimiento se desarrollará uniéndose las izquierdas y partidos de centro; ante la avalancha derechista formarán una coalición potente, fuerte, grandiosa. Darán la batalla a las derechas y las derrotarán. Influirán en este cambio dos hombres: Sanchez Román y Azaña. Este, al que algunos creen hundido definitivamente, fracasado para siempre, no lo está más que por el momento y volverá de nuevo a regir los destinos de España. Como ustedes ven—continúo diciendo nuestro interlocutor—en todo esto ha acertado el gran Tomás Benes. Luego hay las siguientes profecías que también hace en el mismo reportaje, y que aun no se han cumplido por no haber llegado su fecha: Dijo Benes:

2.º Veo la muerte natural de Lerroux. Final próximo.

3.º Triunfo grande de Gil Robles. Influencia definitiva en unos años. El y Azaña son las figuras más destacadas.

4.º El socialismo correrá una suerte poco favorable. Cada día perderá un poco más de su influencia. Las masas pasarán a engrosar la Confederación Nacional del Trabajo.

5.º Ante el triunfo de la Confederación, serán inútiles cuantos esfuerzos, tentativas y derramamientos de sangre se hagan en favor del comunismo, por ahora. Este triunfará, no cabe duda. Y no sólo en España sino en el mundo entero. La fecha de su triunfo será entre los años 1992 y 1996.

(Al conocer la fecha respiramos).

6.º D. Alfonso de Borbón tendrá una suerte desdichada. Perderá casi toda su fortuna en jugadas de bolsa y en negocios. Subsistirá merced a la ayuda que le presten algunos aristócratas españoles.

«Hay más profecías que excuso hacerles para no alargar la relación. Con lo dicho creo hay más que suficiente para que ustedes no demuestren su incredulidad. Aquí tienen la revista. Exáminenla si quieren.

—No. Es suficiente lo que nos dice usted. Pero quisiéramos que usted nos hiciera a lo menos varias profecías. Vaya. Vea que no somos exigentes. Hágalo en obsequio de los lectores de LA VOZ DE SÓLLER.

—Bueno. Todo sea para ellos. Déjenme concentrar.

Nuestro entrevistado se abstrae. Nos mira con los ojos inmóviles y nos dice, después de unos instantes, con voz seca y baja:

—Preveo días difíciles para Sóller. La situación francesa se hará insostenible para muchos de ellos, pues la crisis se acentuará allí como en otros países. La mayoría tendrán que regresar abandonando sus negocios y la era de prosperidad local sufrirá un eclipse.

—¿Y de política?

—Observo alguna persecución. Urbano Rosselló, el popular obrerista será detenido acusado de jefe fascista. Comprobada la injusticia cometida con su detención, será puesto en libertad y aumentará su popularidad y su prestigio local.

—¿Observa algún otro perseguido?

—Será igualmente molestado el jefe de los tradicionalistas locales D. Juan Bartolomé Darder Riviere, quien llegará a ocupar la Alcaldía de Sóller.

«Veo por demás otras detenciones, estas de elementos izquierdistas.

—¿Y el porvenir político local?

—Anulación total de la «Ceda» y «Jap», y preponderancia definitiva de una nueva organización derechista en la que destacará un directivo de una sociedad deportiva local y otro directivo de una señorial entidad recreativa, y por la parte juvenil un joven que actualmente yace enfermo...

Nuestro interlocutor falto de entreno, ha terminado la sesión, y nosotros agradecidísimos hemos dado fin al interrogatorio, algo impresionados.

Lector: En otra ocasión intentaremos obtener de nuestro vidente más profecías. De momento contentémonos con el fruto cosechado que ya es suficiente. Cuando lo estimemos oportuno volveremos a la carga y entonces quizás seamos más afortunados.

MARIPOSA

Más sobre un boicot

Hay un hecho consumado por los revolucionarios ex-amigos de la Fraternidad: Un declarado boicot de compartir el trabajo con otro compañero y el que firma estos articulados.

¿Porqué?... Los lectores lo saben ya y se han dado perfecta cuenta de que lado se inclina la razón.

¡Es claro! Los afiliados a la Casa del Pueblo son hombres íntegros y no quieren a su lado más que hombres a su semejanza: Hombres íntegros o que disimulen serlo, porque la verdad es que a veces no es oro todo lo que reluce.

¿Son revolucionarios íntegros esos compañeros que cuando les place trabajan 50 y más horas semanales sin acordarse de que hay obreros parados y unas bases firmadas que lo prohíben?

¿Que caso deben hacer de vuestras peticiones y demandas los patronos de Sóller si saben que muchos afiliados a la Fraternidad trabajan por jornales de 4 o 5 ptas. a cuenta del Municipio y a razón de 48 horas semanales?

¿Verdad Raimundo?

¿Son íntegros esos compañeros que siendo corresponsales de prensa afin no liquidan las pesetas que deben y merecen los honores de ver publicado su nombre como morosos en sus organizaciones?

Quizás no sean muy íntegros ideológicamente, pero son revolucionarios y basta.

Son revolucionarios, o fingen serlo también.

Porque más de cuatro de ellos critican la religión, por ejemplo, y confían a religiosas la educación de sus hijas.

Y más de cuatro comunistas aceptan en su propia casa la capillita de la cofradía e incluso cuidan de las velas, para que no dejen de dar luz a la Santa Imagen que no dejan de venerar.

¿Verdad Noy?...

No; no es oro todo lo que reluce ni son los más indignos los que dejan de pertenecer a la Casa del Pueblo.

Y eso puedo probarlo cuando quieran sus dirigentes.

Arnaldo HERRANZ

ACLARACION

Al reseñar la visita que hice a las escuelas graduadas dejé algo confuso el párrafo relativo al Colegio Municipal incorporado al Instituto.

Dicho Colegio, falto de local propio, está habilitado en las aulas de la escuela Graduada y funciona aparte de las horas de clase, sin que los alumnos tengan que ser forzosamente preparados por maestros del Estado.

En la lista publicada, hay alumnos de varios maestros particulares, a los cuales no pretendimos menguar el honor que les corresponde por su labor cultural.

Valga la aclaración al lado de nuestras excusas a los interesados.

Otra equivocación en que incurrimos es con el último apellido de la Sta. Catalina M. Ferrer Casellas que por error anotamos Catalina M. Ferrer Palou.

U. ROSSELLO

Una queja

Varios vecinos de la calle de San Jaime se quejan del abandono antihigiénico en que se deja una cochera de la mencionada calle que, según han podido constatar incluso los pasantes, es un nido de pulgas y animalitos de todas clases.

Siendo su propietario don Pedro Rullán, gestor del Ayuntamiento no dudamos será escuchada esta queja y corregido el defecto que la ha motivado.

VIARIOS VECINOS

Registro Civil

NACIMIENTOS

Día 4.—Juan Enrique Trias Piedplat, hijo de Bartolomé y María-Enriqueta, Manzana, 50, n.º 273.

Día 4.—Jorge Vicens Marroig, hijo de Antonio y Catalina, calle Capitán Angelista, n.º 2.

Día 6.—Martina Perelló Beltrán, hija de Nadal y Antonia, Manzana, 45 n.º 31.

MATRIMONIOS

Día 8.—Vicente Bisbal Miquel, hijo de Vicente y Francisca, con Margarita Mayol Atroyo, hija de Pedro y Encarnación, solteros.

Día 9.—Andrés Morell Ozonas, hijo de José y María, con María Catalá Morell, hija de Jorge y María-Margarita, solteros.

DEFUNCIONES

Día 8.—Juan Busquets Mayol, 79 años, casado, Manzana, 44, n.º 20.

Día 9.—Catalina Nadal Mayol, 54 años, viuda, Fortuny n.º 13.

Día 10.—Catalina Biscarfé Pons, 56 años, casada, San Ramón, 33.

Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros

RETIROS OBREROS

En las oficinas de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, Plaza de la Constitución, 19 y 20, se ha recibido el orden de pago de los beneficios del Seguro Obligatorio de Maternidad concedidos a la obrera María Deyá Escalas, inscrita en el Retiro Obrero por la entidad patronal señores Mayol y C.º

Dicha beneficiaria puede presentarse para el cobro en las mencionadas oficinas, debiendo exhibir la Libreta de Maternidad y el correspondiente Suplemento sanitario.

Proyecto de unificación de los Seguros Sociales

El Ministerio de Trabajo, Sanidad y Previsión ha dispuesto se abra una información pública acerca del expresado proyecto, a la cual pueden acudir todas las personas y entidades que estimen pertinente formular alguna observación respecto a las bases de aquel proyecto.

Los informes, consignados por escrito, deberán dirigirse al Ministerio dentro del plazo que expirará el día 17 del corriente. Además comprendiendo las aludidas bases la unificación de los Seguros sociales de maternidad y enfermedad y los de invalidez, vejez y muerte, quienes acudan a la información deberán formular, con la debida separación, las observaciones que estimen oportuno respecto a los dos primeros Seguros en escritos distintos de los referentes a los de invalidez, vejez y muerte.

En la Caja Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión para Cataluña y Baleares y Organismos de los Seguros Sociales de la Generalidad de Cataluña.—Junquera, 2.—se facilitarán ejemplares del proyecto mencionado a los que los soliciten durante las horas de despacho público.

LA UNION

Por acuerdo de la Junta Directiva, se convoca a los señores socios, a Junta general extraordinaria para el domingo día veintuno a las tres de la tarde.

Para tratar cubrición torrente, modificación edificio, y modo de adquirir fondos.

Sóller 10 Junio de 1936.

El Presidente, Cristóbal Trias

El Secretario, M. Bauzá

SE VENDE

una casa situada en la calle del Mar número 174.

Para informes: Rafael Mora, Mar, 6.—SOLLER.

BANCO ESPAÑOL DE CREDITO MADRID

Capital: 100.000.000 de ptas.—Capital desembolsado: 51.355.500 id.—Reservas: 70.592.954'34 id.

400 Sucursales en España y Marruecos
Corresponsales en las principales Ciudades del mundo
Ejecución de toda clase de operaciones de Banca y Bolsa

Intereses que abona:

Cuentas corrientes: A la vista 1-1/4 por 100	Imposiciones	A 3 meses 2-1/2 por 100 > 6 > 3 > 12 > 3-1/2 > >
Libretas de Ahorro: 2-1/2 por 100	a plazo fijo	
(Tipos máximos autorizados por el Consejo Superior Bancario)		

DEPARTAMENTO DE CAJAS FUERTES DE ALQUILER

Sucursal Palma de Mallorca:

CALLE PALACIO 43
TELEFONO, 2514

COLABORACIÓN

Notas de la Semana

Materialismo

Se halla de nuevo en Sóller nuestro paisano el joven pintor Julio Ramis. Procede de Madrid, donde acaba de clausurar su exposición de pintura que ha celebrado dentro un ambiente óptimo, rodeado de intelectuales y bohemios puramente compenetrados con el Arte por el que exclusivamente vive Julio Ramis.

Este vuelve curado de su neurastenia artística, con la sangre inyectada de optimismo, pero tememos que si continúa mucho entre nosotros no se malee de nuevo su espíritu.

Julio Ramis es en Sóller un factor pictórico demasiado espiritual para alternar con la apatía y materialismo absurdo que nos domina... o bien con el ridículo snobismo tan en auge en nuestra sociedad.

Al llegar Julio Ramis habló a muchos con infantil entusiasmo de su exposición: —Hijo, un éxito brutal. Crítica y público desahuciándose en elogios.—Pero más de tres habrán quebrado su entusiasmo con la frasecita: —Bien pero ¿y el éxito económico?— Y es que con esto Ramis no se entusiasma. El éxito económico en una exposición de pintura es en España una utopía. Pero Ramis habrá observado en el rostro de sus interlocutores una mueca de condolencia, y con ello se le habrá llenado el alma de amargura.

Amigo Julio: Lo dicho. Somos unos burdos materialistas. Ven y dinos: —Mi exposición fué únicamente un éxito artístico.— Nos desilusionarás y algunos hasta te mirarán con desdén. Pero llega y exclama: —Mi exposición no tuvo un gran éxito entre los críticos, pero lo vendí todo y bien.—Enton-

ces te abrazaremos diciendo: —¡Eres un gran hombre y un gran pintor!

Es triste, pero es así. Por eso quisiéramos que en beneficio tuyo y del arte supieses encerrarte en una torre de marfil y guardar incólume ese tesoro artístico que hoy día te avalora y te eleva muy por encima de nuestra apatía e interés materialista.

Brutalidad deportiva

Una de las manifestaciones deportivas más en boga es el boxeo al que algunos han calificado de bárbaro. Pero si profundizamos, todos coincidiremos en apreciar que en muchos de los diversos aspectos deportivos aparece el mismo síntoma de brutalidad sin que a los pusilánimes se les ocurra situarlos en el terreno bestial.

En boxeo admitiremos un directo que fracture la nariz. En foot-ball, una coz que quiebre una pierna, etc. etc. Exceptuando unos pocos deportes, como por ejemplo el tenis, en los demás no deja de haber brutalidad o peligro.

Por eso elogiaremos la velada deportiva del lunes en el teatro Victoria en la que unos cuantos muchachos sollerenses dieron pruebas de su excelente calidad pugilística pegando y dejándose pegar contundentes puñetazos. Porque ello es prueba de una voluntad y amor deportivo poco común, pues al igual hubieran podido dedicarse a los emotivos deportes del pedestismo o natación, sin peligro alguno para su físico.

Conste, pues, nuestra felicitación y admiración para esos muchachos, que en el aspecto que nos ocupa, contribuyen a elevar el buen nombre deportivo de la localidad.

L.

Procedente de Mulhouse llegó el comerciante D. Ramón Arbona.

Se encuentran en Sóller, procedentes de Alcira, los esposos D. José S. Elias Oliver y D.^a Catalina Rabasa Valcaneras junto con su encantadora hija María.

También han llegado de la misma ciudad levantina D. Antonio Rabassa y D.^a Francisca Valcaneras, a quienes acompaña su bella hija Sita. Antonia.

Procedente de Belfort, donde se dedica al comercio, llegó D. Juan Valls Lladó.

De Alcira, y terminada la temporada naranjera, regresó D. Bartolomé Ozonas Deu, acompañado de su señora esposa, hijo y simpáticas hijas.

SALIDAS

Han salido para Burdeos (Francia), los esposos D. Guillermo Bernat Ozonas y D.^a Elisa Deltel, junto con sus encantadoras hijas Paquita y Elisa y su hijo Guillermo.

EXAMENES

En el nuevo Conservatorio de Música de Palma, se han examinado, —preparadas por la Rda. Madre Carmen Mustieles profesora

del Colegio de M. M. Escolapias, — Antonia Frontera Enseñat quien, después de aprobar el ingreso, ha obtenido la calificación de sobresaliente en el 1.º y 2.º curso de solfeo. Y Margarita Vivien Glasson en el 5.º curso de piano ha merecido también la nota de sobresaliente.

PETICIÓN DE MANO

Por D. Francisco Ripoll Cifre y doña Antonia M.^a Gamundí Amengual, y para su hijo el comerciante D. Antonio, ha sido pedida la mano de la bella y simpática señorita Anita Bennasar Ballester hija de los esposos establecidos en Vesoul (Francia) D. Antonio Bennassar y D.^a Margarita Ballester.

La boda se celebrará en Octubre.

Felicitemos a los prometidos y a sus respectivos familiares.

BODA EN PROYECTO

Por participación que tenemos a la vista nos enteramos del proyecto de boda del joven comerciante establecido en Lyon don Cristóbal Castañer Busquets con la gentil señorita Isabel Coll Camps.

La ceremonia se celebrará en la iglesia de San Pierre de Vaise, el día 16 de Junio en curso, a las once.

Felicitemos a los futuros esposos igualmente que a sus respectivos padres los esposos D. Bartolomé Castañer Ripoll y doña María Busquets Barceló y don Juan Coll Moranta y D.^a Catalina Camps Frau.

BODAS

El lunes de la presente semana en la iglesia parroquial de Porreras, se unieron en el indisoluble lazo del matrimonio el joven oficial peluquero D. Vicente Olivares Morán y la bella y simpática señorita Apolonia Mayol Nicolau.

La novia lucía precioso traje de seda negro, y bonito ramo de flores naturales.

Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones el Rdo. Cura-Arcipreste de dicha parroquia.

Apadrinaron el enlace, por parte del novio su padre D. Vicente Olivares Barbero y su hermana doña Juana Olivares Moran; y por la novia sus padres D. Juan Mayol Alzamora y D.^a Catalina Nicolau Alcover.

Terminada la ceremonia los nuevos esposos obsequiaron a los numerosos invitados con un espléndido refresco en casa de los padres de la novia donde además se organizó animado baile.

La gentil pareja, a la que deseamos mucha dicha en su nuevo estado, salieron en viaje de bodas para Formentor, Lluch, Manacor y Villafranca.

El miércoles de la presente semana contrajeron matrimonio canónico el joven industrial D. Andrés Morell Ozonas y la bondadosa señorita María Catalá Riuort.

La ceremonia religiosa se celebró en la iglesia de la Alqueria del Conde que aparecía brillantemente iluminada y adornada.

Autorizó la boda y celebró la misa de velaciones el Rdo. D. Francisco Valcaneras Catalá, pariente de la novia.

Fueron padrinos sus respectivos padres, por el novio D. José Morell Casanovas y D.^a María Ozonas Morell, y por la novia D. Jorge Catalá Rotger y D.^a María-Magdalena Mcrell Castañer.

Firmaron el acta como testigos los señores D. Miguel Ozonas Joy, D. Andrés Morell Casanovas, D. José Morell Rosselló y D. Vicente Enseñat Canals.

La novia lucía elegante atavío de calle y un ramo de flores naturales.

La fiesta de Corpus Christi

Se celebró con toda solemnidad

La procesión tuvo lugar por el interior del templo

La fiesta de Corpus Christi, no por ser celebrada este año con toda intimidad, dejó de revestir el carácter solemne de fiesta tan principal.

Después de la misa de las siete y media que dijo el Rdo. D. Jorge Company, Vicario, se acercaron a recibir la comunión gran número de fieles pertenecientes a las diversas asociaciones parroquiales y público en general. La comunión que dieron dos sacerdotes, duró más de media hora.

A las diez, y con extraordinaria concurrencia se dijo solemne misa mayor.

La dijo el Rdo. Cura-Arcipreste D. Rafael Sitjar asistido de los Rdos. Vicarios señores Company y Ferrer, que actuaron de diácono y subdiácono, respectivamente.

Pronunció bellísimo sermón el Rdo. Padre Francisco Oliver quien desarrolló un tema eucarístico.

La música de capilla y escolanía, con todo acierto dirigida por el Rdo. D. Miguel Rosselló, organista parroquial, cantó una bellísima partitura de Julio Valdés, alternando con la sección litúrgica de la parroquia que cantaba la misa de Angeles. El número de cantantes era extraordinario y el efecto que producía, impresionante.

Por la tarde, a las cuatro y media se celebraron los actos del rezo divino, y a las seis se organizó la procesión que recorrió las naves del templo, bajo el siguiente orden:

Abría la marcha la bandera del Santísimo Sacramento, y seguían: los alumnos y anti-

guos alumnos de la escuela del Obispo Nadal; buen número de jóvenes y caballeros; bandera de la Adoración Nocturna llevada por su presidente Sr. Reynés y en pos de ella la Sección Adoradora. Cruz y Clero parroquial junto con el de las distintas comunidades religiosas de Sóller.

Bajo palio que sostenían jóvenes adoradores, iba la Sagrada Forma llevada por el Rdo. Sr. Párroco, siendo sus ministros el P. Martorell, Prepósito de los PP. Filipenses y el Rdo. P. Pont Superior de los Padres Misioneros de los Sagrados Corazones.

Acompañando la Sagrada Forma iba la obrería del Santísimo y presidía la procesión el Consejo local de la Sección Adoradora Nocturna.

El templo atiborrado de fieles, inundado de luz y magestuoso con sus más ricas galas expuestas, ofrecía imponente aspecto.

Después de celebrada la procesión, se cantó solemne Te Deum y el Rdo. Cura-Párroco desde el presbiterio dió la bendición a la multitud ingente que a toda voz cantaba el siempre hermoso himno Eucarístico.

Debemos consignar nuestra felicitación al pueblo católico que supo asociarse con tanto fervor a la fiesta del Corpus Christi y de una manera especial a las Marías de los Sagrados, a cuyo cargo corrió la organización y a cuantos de una u otra manera contribuyeron al esplendor de que se vió revestido el acto.

Fiesta de las Madres Cristianas

La celebraron el domingo

Precedida de solemnes ejercicios, el pasado domingo celebraron solemne fiesta las Madres Cristianas.

Dijo la misa de comunión, que se vió muy concurrida, el Rdo. Cura-Párroco, Sr. Sitjar Director de la Asociación.

A las diez, después del canto de Horas menores, el Vice-Director de la misma Asociación, Rdo. D. Jorge Company, Vicario, cantó la misa mayor asistido de los reverendos Sres. Rullán y Sueca, como diácono y sub-diácono respectivamente.

La música de Capilla y escolanía, dirigida por el Rdo. D. Miguel Rosselló, cantó la misa Pontifical de Perosi.

Ocupó el púlpito el Rdo. Sr. Font y Arbós, que con tanto acierto vino predicando los ejercicios, quien con hermosas frases nos presentó a María Santísima como verdadera madre de dolor y nos exhortó a que acudamos a ella en nuestras necesidades. Por la tarde se practicó el último sermón de los Santos Ejercicios dándose la bendición con S. D. M.

Al anoecer, con motivo de ser el día de la Santísima Trinidad hubo trisagio solemne y renovación de las promesas del bautismo, terminando con el canto del Credo del maestro Romeu.

Durante la celebración de la misa de comunión se repartió entre las Madres Cristianas unas hojitas-recuerdo de tan provechosos ejercicios.

Notas de Sociedad

LLEGADAS

Procedente de Madrid, donde residía pensionado por el Ministerio de Bellas Artes ha regresado el joven pintor Julio Ramis después de celebrar una exposición de sus últimas producciones, la cual ha sido un éxito.

Ha regresado de Carcagente el expedidor de frutos D. Ramón Castañer Caparó acompañado de su distinguida señora doña Margarita Pons Mayol, y sus hijos los esposos D. Jaime Oliver y D.^a María Castañer Pons.

Procedentes de Orleans, punto de su residencia comercial llegaron los distinguidos esposos D. Antonio Ferrer Morell y doña Magdalena Ferrer.

Les acompaña el comerciante francés y buen amigo suyo Mr. Enry Terretón.

Dichos visitantes se hospedan en la finca de "Sa Vinya" de la que es propietario D. Cristóbal Ferrer.

Ha llegado de Burdeos, donde reside comercialmente el joven D. Damián Bernat Ozonas.

Rolloté de LA VOZ DE SOLLER.—11

La literatura popular i els nostres glosadors

Segona Conferència llegida pel seu autor al Foment de Cultura de la Dona

la vos duc de sa que tenç; per enguany no'n puc dur d'altre: cada vegada que venc es culó'm puja a sa galta; si's dub-bés no'm fessen falta les duria an es turrent.

Si estudiem En Tambor com a poeta, la seua biografía se compenetra tant amb la d'En Cerol, que venen a reduirse a una sola; tal era la semblança en talent, imaginació, nomen poètic, aficions i caràcter; no és possible parlar d'un que no se parli de l'altre. A això s'ha d'afegir que En Tambor reuneix superioritat an el seu company, que era mes vell, circumstàncies que lligaren una amistat tan forta que pareixien dues ànimes dins un cos: les gloses que feien els dos se confonien en mèrit poètic, perquè sempre glosaven sense ressentiment ni perdre l'harmonia, a pesar de les bromes i sàtires d'un contra l'altre; llegint les gloses d'En Cerol apareix tota la figura d'En Tambor, i llegint les d'aquest, apareix la d'aquell. Comparant la força dels dos amics, se veu que En Cerol tenia més ingeni, era mes festiu i de caràcter més violent; però en canvi En Tambor li era molt superior en sentiment estètic, més naturalitat com mes s'eleva contemplat a Deu i els seus divins atributs... La seua fe i seua sense oscilacions, obligant al lector a

que regonesca la grandesa de Déu i la bondat de Jesucrist. fent-se home per salvar l'humanitat. En Cerol és filosof. En Tambor es teolog.

Tot això ho afirma mossèn Rullán. Al meu parer es una crítica molt apassionada en favor d'En Tambor. Una simple lectura de les gloses dels dos glosadors nostres basta per ferse càrrec de la inferioritat d'En Tambor. Té en general mes poca substància poètica, i encara molt dil·luïda. Hi ha molt de rebre en els versos d'En Tambor, precisament en les gloses religioses i les que titula Meditació, tan alabades de Mn. Rullán pel seu sentiment. Hi ha abundància de consonants pobres i a vegades cinc i sis consonants seguits, que fan l'efecte de cops de martell damunt l'enclusa; defectes de mètrica, que no trobem en les gloses d'En Cerol, si ja no s'per excepció. I encara per afegit hi trobem castellanismes a voler: "gussanu, rucio, delecte, globu, duenyo", etc. etc., influència de l'època, es veu, ja que en les troncs s'hi deia el "divino Cordero", el "madero de la creu"; però castellanismes que al cap i la fi resten mèrit a les gloses d'En Tambor. Sia dit tot això sense intenció de rebaxarlo gens ni mica.

Igualment que En Cerol, glosà amb tots els glosadors de Mallorca, i especialment amb En Roses d'Alaró, considerat com el primer de tots. D'un incident que vaig a consignar se dedueix que En Tambor el tutejava sense temor ninguna. Els tres havien glosat per espai de mes de sis hores i, quan anaven a acabar, resolgueren treure sort per veure qui havia de fer la darrera. La glosa tocà a n'En Tambor i digué:

Roses, es temps qu'has glosat no t'has rumput bras ni cama; no't tornes ni't lleves fama, no has fet burot ni dama, no has perdut ni has guanyat.

En Tambor morí a 8 de febrer de 1872, a l'edat de 78 anys amb una mort santa.

A les hores la literatura popular estava en completa decadència.

Els dos amics

Mai fou més bon glosador que quan glosava amb En Cerol. Glosaren plegats amb una atlot. En Tambor en lloc d'atacar-la, en feu elogi; en Cerol feu lo mateix i la festa acaba en pau.

Comença la jove: Havia nom Catalina.

Cat. Verge Maria sagrada, mare de los pecadós, ¿no'n plouria una ruixada a nit, de bons glosadors? Si fossen com aquests dos o encara molt millós no estaria retgirada.

Cerol Be't puries escusa de vení a Soller a fer planta com una òliba qui canta que si un cristià l'encuantra gros sustu li fa pegà; ni'n pren com un aubardà qui d'esfurriat que està damunt s'ase no s'aguanta.

Cat. Per be que'm carregueu pesos no m'empraré de ningú; jo som qui vos he de dur per tap an es lloc-comú amb quatre ciris encesos.

T. (En lloc d'atacarla, l'alaba) Estimada, posau pesos, ja heu pagaran mos dinés:

sa vostra cara lluu més que vint i cinc llantunés amb tots els llantons encesos.

(Es bellíssima aquesta glosa: es segurament de les mes belles d'En Tambor. La imatge poètica es d'una finor exquisida. En Cerol mateix se'n queda sorprés i meravellat, com veureu, i mossen Riber, el nostre poeta excels i acadèmic, en La Mort del Maig del seu llibre A sol i vent li manlevà l'imatge poètica, si be an En Riber l'imatge es mes grandiosa, i li robà un vers sencerc...)

Mentres puja compungit pel cel humil dels pagesos el llantoner de la nit amb tots els llantons encesos.)

I En Cerol acabá: C. Tant de dir mal de ses dones trob que no està gaire be: perquè algun pic s'esdevé que un homu les ha mesté. Andreu, i llevó son bones.

Catalina, es mateix som qui tanta guerra't muvia: si l'encuantra algun dia gloses de mal no't feris; perquè mes m'estimaria que'm cremassen dins un forn; tu ets plata i jo som plom; si fos rei de tot el món per reina t'acceptaria.

Vols que't diga, Andreu Tambó que tens ses paraules fines per cativa ses fadrines fins an es darrer brancó!

A n'En Garrit

(Aquesta glosada es una broma burlesca i festiva que feren En Cerol i En Tambor an En Joan Garrit, d'Artá, trobant-se a Carrossa, a on l'amo els havia cridat per fer un divertimento. En Garrit començà per insultar En Tambor dient-li que duia el gec curt, i le hi duia com era costum a les hores. Es llàstima que no se'n conservi cap d'En Garrit; jo vos ve llegiré algunes de les dels nostres dos glosadors perquè veieu com un amb l'altre s'encoratgen i se completen)

T. Es sastre'l va fer escalfit perquè no hi hagué mes roba; i jo com a bon manobra, encara de sa que'm sobra, te'n tairia un vestit.

C. Aquest du's trabuc parat d'un poc de llevar de seba; ja que se's dunat a rebre, al mancu voldria sebre perquè vol moure combat. Ha llarg temps que duc un sac que està ple i ben pitjat de glusadós que he trubat i, si e-hi ha necessitat encara le hi faré quebre.

T. Si glusadó t has alçat en molt de perill te poses; contrebandu son ses gloses pes qui no està examinat. Si vius tan desenfeinat, molt millo't seria estat cercà cucs i parat lloses.

C. Aquest homu dona proves que glusadó's vol alçá; tu llicensi li vols da; però jo'l vull aturá,

(Seguirá)

CRONICA GENERAL

Las obras de cubrición del torrente

Se espera la llegada de un barco con carga de cemento para dar comienzo a las obras de cubrición del torrente en el tramo comprendido entre la plaza de la Constitución y calle de la República.

Como ya se dijo en la sesión que el miércoles celebró nuestra Comisión municipal gestora se adjudicó definitivamente la subasta de dichas obras a D. Sebastián Carbonell Vanrell, de María de la Salud, por 118.480 ptas. El tipo de subasta fijado era de 123.418 ptas.

Mercado local

Los precios que han regido en este mercado local son como siguen:
Limones, a 25 ptas. la carga.
Naranjas de 25 a 35 ptas. id.
Albaricoques, de 30 a 40 ptas. el quintal.

Tomates, a 3'50 ptas. arroba.

Pollo, a 5'50 ptas. Kg.
Gallina, a 3'75 ptas. id.
Conejo, a 1'75 ptas. id.

Mitín comunista

En un manifiesto lanzado "A la población laboriosa de Sóller", "obreros, campesinos, mujeres, pequeños industriales, comerciantes e intelectuales" por el Comité de Radio de Sóller del Partido Comunista, se pone en su conocimiento que mañana domingo, día 14, a las 9 de la mañana, en la Casa del Pueblo, se celebrará un mitín comunista en el que tomarán parte, entre otros, Miguel Llabrés, miembro del Buró político del Comité Provincial de Baleares.

Según leemos se trata de dar cuenta de los trabajos realizados hasta hoy y de los acuerdos tomados en la última reunión plenaria del Comité de Radio de este pueblo.

Una agresión

La benemérita del puesto de Sóller ha puesto a disposición del Juzgado al vecino Antonio Tortella Maroto, de 40 años, viudo, jornalero, quien domingo último insultó y abofeteó a su vecina Margarita Bauzá Bauzá, de 66 años, a la que produjo varias contusiones.

Alcantarillas

La Comisión municipal gestora se propone recabar permiso de Obras Públicas para ensanchar y profundizar la alcantarilla de la calle de Pi y Margall.

Con tal motivo, durante la realización de las obras, el tránsito de la carretera de Palma al Puerto de Sóller quedará desviado en el Convento donde los vehículos proseguirán su marcha por el camino llamado del Dragón.

Después existe el proyecto de reformar la alcantarilla de la calle de San Jaime.

Nuevo periódico diario

Hemos recibido la visita del nuevo periódico diario valenciano *L'Hora*, de orientación valencianista.

Se publica redactado en lengua valenciana.

Es propósito de nuestro colega aumentar el tamaño deseguida que sus posibilidades económicas se lo permitan.

Al desear a *L'Hora*, larga y próspera vida, dejamos gustosamente establecido el canje.

Los baños

Aun cuando la temperatura incierta nos depara días de calor y otros refrescados por recias lluvias, es bastante la gente que se dedica ya a tomar baños en la playa del *Arenal d'En Repic*, comenzando al propio tiempo la instalación de casetas.

Los domingos, es numeroso ya el público que por la tarde se traslada al puerto, unos para dedicarse a la natación y otros para disfrutar del ambiente porteño. Facilita en grado sumo el tránsito, el buen servicio de tranvías, cuyo coche motor, conforme ya dijimos, va provisto de un coche de segunda de los que prestan servicio en el trayecto Sóller Palma, y cuya capacidad permite el traslado de numerosos pasajeros en un solo viaje.

Toros

El pasado domingo fué bastante la concurrencia que se trasladó a Palma para asistir a la corrida de toros que se celebró en el Coliseo Balear.

La Compañía del Ferrocarril dispuso la salida de un tren extraordinario a las tres de la tarde para mayor facilidad de los aficionados.

El Cairo

Domingo próximo pasado, como debidamente anunciamos, se celebraron tarde y noche las acostumbradas verbenas que revistieron el lujoso esplendor que en todas ellas se hace notar.

Amenizó las veladas el quinteto del establecimiento *Tutankamenn Jazz* que con el acierto que le caracteriza supo entretener la selecta concurrencia que asistió animando los bellos jardines de *El Cairo*.

El jueves festividad del Corpus Christi también se vieron muy animados sus salones.

Para mañana domingo, tarde y noche, a los acordes de la orquestina de la casa, nos anuncian que se celebrarán otras tantas verbenas en el parque de la casa o en los salones en caso de mal tiempo.

Kursaal

Mucho público desfiló por este coliseo el sábado y domingo últimos con el objeto de ver la preciosa película española *Morena Clara* en la que hacen excelente labor Imperio Argentina y Miguel Ligero.

Igualmente fué muy del agrado de la concurrencia el demás programa de complemento.

En las funciones del jueves se reprisó la popular película *El Conde de Montecristo* y un excelente programa de complemento.

Recibimos la siguiente nota:

"Prosiguiendo la temporada de grandes estrenos mañana domingo se presentará en este salón un estupendo programa de cine:

En primer lugar irá la cinta Paramount *A todo gas* un film cómico que nos conduce a través de las más divertidas peripecias, uniendo de manera perfecta, deporte, ironía y humorismo. Una carcajada por cada centímetro de film.

Son intérpretes de tan prestigiosa película los populares W. C. Fields, Jack Oakie, Ben Turpin y A. Clyde.

Es una de las más disparatadas comedias hasta hoy filmadas.

En segundo lugar se proyectará la acostumbrada revista Fox.

Y en tercer puesto la formidable producción española *La simpática huerfanita* por la genial estrella Shyrlley Temple, secundada por el popular John Boles con música de Rey Henderson.

La mejor y más alegre de todas las películas de Shyrlley Temple. La encantadora historia de una nena adorable que conquista el corazón de un solitario solterón. En esta película Shyrlley Temple canta, baila y actúa como nunca. Un film de simpatía que sólo suscitará elogios. La película más simpática de la más simpática estrella. Un film para todos los públicos. Shyrlley Temple, la amigueta pública número 1.

El próximo jueves se estrenará la dramática producción *Venganza de padre* por Bob Steele, y se reprisará el superfilm en español *La pimplinela escalata* según la célebre novela de la Baronesa d'Orczy.

Muy en breve, tendrá lugar la inauguración de la temporada de cine al aire libre con el estreno de dos colosales películas habladuras en español.

Fantasio

El miércoles y jueves se proyectaron en este salón las películas *El lago de las damas* por Rosine Derean y Simone Simon y *La Hija de Juan Simón* por Angelillo, Pilar Muñoz y Carmen Amaya.

Hoy y mañana, se estrenarán *Noches moscovitas* por Annabella, Pierre Richard Willm y Harry Baur y *Abajo los hombres!* por Carmelita Aubert, Pierre Clarel y Libia Dimas.

Para el próximo número

Por exceso de original aplazamos para el próximo número "El interviu de la semana".

AJEDREZ

Continúa, con ritmo bastante lento, la celebración del primer campeonato social de la Peña Ajedrecista en su segunda vuelta.

Hasta ahora no hay sorpresas, continuando en cabeza los mismos que terminaron la primera vuelta en favorable situación.

La Directiva recomienda se active la celebración de las partidas pendientes.

Para mejor orden se han designado especialmente los días lunes, viernes y sábados noche para partidas de la categoría B y los martes, jueves y viernes para las categorías A. y C.

No se ha determinado aún la fecha en que la Peña Ajedrecista local desplazará su selección a Inca para la segunda ronda del match. De lo que haya informaremos oportunamente a nuestros lectores.

Bendición de una bandera

El próximo viernes, se bendecirá la nueva bandera del Apostolado de la Oración de Sóller

El próximo viernes, día de la festividad del Sacratísimo Corazón de Jesús, a las nueve y media, tendrá lugar en la parroquia la solemne bendición de la nueva bandera del Apostolado de la Oración.

Serán padrinos la gentil señorita María del Carmen Bover Soliveret y D. José M. Vicens Casasnovas.

Desde nuestro Puerto

DE SOCIEDAD

Visitas

Hace unos días visitó nuestro Puerto en viaje de turismo, en donde pasó unas horas, el ex-Director general de 1.ª Enseñanza Sr. Coll acompañado de los maestros y maestras de los grupos escolares de Barcelona Sres. Rosselló y Puigcerdá y del Inspector Jefe de Baleares don Juan Capó y el Inspector de zona Sr. Suñer, haciendo grandes elogios de las bellezas de nuestro Puerto.

Dieron un paseo en barca algunos de ellos y otros visitaron las obras del grupo escolar en construcción de Santa Catalina.

Agradezco infinitamente esta crónica al Maestro Nacional en propiedad Sr. Angel Alais que con su común amabilidad y simpatía me la proporcionó.

Nuevo agente marítimo

Desde hace unos días se encuentra destacado entre nosotros el agente marítimo don Jesús Calvo Casal, acompañado de su bella y simpática esposa doña María Lago Rico de Calvo.

Los esposos Calvo que proceden de La Coruña, están encantados de las bellezas naturales de nuestro país.

Al dar la bienvenida a dichos esposos les deseamos que su estancia entre nosotros les sea grata.

Necrológica

Después de una larga y penosa enfermedad sufrida con resignación cristiana, dejó de existir el miércoles por la madrugada, la que en vida se llamó doña Catalina Biscafé Pons.

La finada baja al sepulcro a la edad de 55 años dejando a su esposo don Antonio Munar e hijo Gabriel en la más completa de las desolaciones.

A dichas penas unimos la nuestra.

La fiesta de San Pedro

Hogaño existe gran animación para la celebración de dicha fiesta.

Sus directores Sres. Tomás Fuster, Bartolomé Ramis y Jaime Jofre no escatiman medios para que los festejos resulten lo más brillantes posible.

Por primera vez en esta fiesta se bailarán además de vales y otros, el famoso Parado, Boleros, Boleras y Jotas por el Parado de Sóller y un grupo de aficionados de ambos sexos de aquí, los que diariamente se entrenan unas veces en la espaciosa terraza de la finca de la Sra. Viuda de Castañer y otras en casa de la Srta. Margarita Melis.

Además de los indicados bailes se bocetea el siguiente programa:

Cucañas Marítimes.

Partido de Water Polo.

Carreras de bicicletas.

Carreras pedestres para niños y adultos.

Carreras con candiles encendidos.

Y una gran carrera cómica solo para hombres, por parejas, atados codo a codo.

Sólo el número de este programa vale la pena de asistir a los festejos por su originalidad.

Y varios otros que siento no poder recordar de momento.

Como es natural no faltará el clásico buey.

Es un precioso ejemplar de varios centenares de kilos el cual será paseado la víspera de la fiesta por las calles de nuestro puerto al son de la no menos clásica gaita y tamboril, y que será luego repartido en raciones de a kilo.

En los próximos números daré mas detalles de dicha fiesta.

El muro que se derrumbó

A su debido tiempo expuse por mediación de mis crónicas la necesidad de reparar el muro que se derrumbó entre *Ca'n Llaneras* y el café *Mi Bar*.

Hoy aun está sin arreglar.

Incumba la responsabilidad a quien incumba no es cosa mía averiguarlo. Desde que escribo para LA VOZ DE SOLLER procuré siempre apartarme de conflictos parecidos apesar de que hubiera podido llenar muchas cuartillas referente a esto, y según informes o rumores mientras unos dicen que debe hacerlo el uno otros dicen que el causante es otro.

El vecindario protesta y pide respetuosamente al presidente gestor que haga reparar dicho muro ya que en el estado en que se encuentra puede muy bien ocasionar desgracias personales.

Movimiento marítimo

Estos días pasados, nuestro puerto, por primera vez desde su ampliación ha revestido el carácter de Puerto.

El moto-velero *Virgen Dolorosa* cargando algarrobas para la costa de Levante.

El *Providencia* propiedad de la casa Ripoll y C.ª de Marsella, el *Nuevo Corazón* de la misma entidad comercial dan a nuestro puerto un realce que hermosea aun más su belleza natural.

La pesca

Durante los últimos 15 días la suerte no favoreció mucho a la industria pesquera.

En muchas ocasiones el género obtenido no alcanzó para cubrir la gasolina consumida.

Los del oficio lo comentan y culpan a la industria pesquera de arrastre que destruye cuanto encuentra a su paso.

Antonio SOCIAS

12-6-36.

Sacramento de la Confirmación

Lo administrará el jueves en esta ciudad el Ilmo. Sr. Arzobispo-Obispo de Mallorca

El próximo jueves día 18, a las 3 y media de la tarde, en la parroquia, administrará el Sacramento de la Confirmación el Excmo. e Ilmo. Sr. Arzobispo-Obispo de Mallorca D. José Miralles Sbert.

DE DEYA

Cuarenta Horas de Pentecostés

Durante la celebración de las funciones de dichas Cuarenta Horas, que se celebraron con toda brillantez y solemnidad, predicó hermosos y sugestivos temas el Rdo. Padre Gizard, franciscano.

Al propio tiempo se estrenó en esta villa el bonito himno de las Juventudes Católicas de España.

La fiesta del Corpus

Con toda solemnidad se ha celebrado en esta villa la fiesta eucarística.

Por la mañana, el Rdo. Cura-Ecónomo D. Jorge Vanrell cantó solemne oficio, ocupando el púlpito el Rdo. D. Juan Sueca, Pbro. de Sóller, quien tejió hermoso parlamento desarrollando un tema eucarístico, haciendo historia de la popular fiesta y terminando con una glosa de circunstancias.

Por la tarde hubo vísperas cantadas, predicando de nuevo el Rdo. Sr. Sueca quien pronunció otro interesante sermón de Desagravio.

Seguidamente se organizó la procesión que recorrió las calles de esta villa, en la que formaron la mayoría de habitantes deyañenses con sendos cirios, los artísticos pendones parroquiales, la imagen de la Inmaculada y la Sagrada Forma que sostenía el Rdo. Cura-Ecónomo bajo palio cuyas varas eran llevadas por distintos vecinos.

Una fiesta solemnisima, como pocas veces vista, por la que bien merecen plácemes el Rdo. Cura-Ecónomo y pueblo en general. C.

Boletín Religioso

NOTICIAS

Novenario del Sagrado Corazón de Jesús

Con gran concurrencia de fieles, ayer noche en la parroquia, se dió comienzo a la novena dedicada al Sagrado Corazón de Jesús por el Apostolado de la Oración.

La predicación corre a cargo del Rdo. Padre Lorenzo Salcedo.

Este en su primer sermón habló de la ingratitud de los hombres para con el Deifco Corazón y la eficacia de la Oración en agradecimiento de los favores que recibimos de Dios y en desagravio de las ofensas que se le infieren.

El orador habla en castellano, posee mucha elocuencia y es por tanto persuasivo, por lo cual agradó sumamente a los concurrentes, lo que hace esperar que esta novena se vea concurridísima.

CULTOS

En la iglesia parroquial

Domingo, día 14.—*Dominica infraoctava del Corpus*.—Por la mañana, a las seis y media, sermón del Sagrado Corazón.—A las nueve y media, exposición de S. D. M., Horas menores y la Misa mayor con sermón.—Por la tarde, los actos de coro.—Al anochece, a las ocho, continuación del novenario al Sagrado Corazón.

Lunes día 15 y martes día 16.—Por la tarde, a las cuatro, habrá explicación de

catecismo para niños y niñas, respectivamente.

Martes, día 16.—Por la mañana, a las siete, se practicará el ejercicio a la Virgen del Carmen.

Viernes, día 19.—*Festividad del Sacratísimo Corazón de Jesús*.—Por la mañana, a las seis, se practicará el ejercicio a San José a las siete, ejercicio al Sagrado Corazón. A las siete y media, Comunidad general para el Apostolado de la Oración.—A las nueve y media, Horas menores, bendición de la bandera del Apostolado de la Oración y la Misa solemne con música y sermón por el Rdo. P. Lorenzo Salcedo; acto seguido, exposición de S. D. M.—Por la tarde, Vísperas, Completas, Maitines y Laudes solemnes.—A las siete, procesión de las cinco visitas predicadas por el mentado orador, terminando con el acto de consagración ordenado por el Sumo Pontífice Pio XI.

En la Visitación

Domingo, día 14.—Misas rezadas a las seis y a las siete. A las ocho misa cantada. Por la tarde, a las cinco, ejercicio al Sagrado Corazón de Jesús con exposición y plática.

Viernes, día 19.—Fiesta del Sagrado Corazón de Jesús. A las seis comunión general. A las siete misa y ejercicio solemne al Patriarca San José a intención de Catalina Trias.

Sábado, día 20.—Fiesta del Inmaculado Corazón de María. A las siete misa cantada.

Domingo, día 21.—Empezán, mañana y tarde, los Ejercicios preparatorios al Jubileo del Sagrado Corazón de Jesús.

En la iglesia de las MM. Escolapias

Domingo, día 14.—A las siete y media, misa conventual. Por la tarde, a las cuatro y media, continuación del ejercicio del Mes del Sagrado Corazón de Jesús.

En la iglesia de los PP. Filipenses

Domingo, día 14.—Misas rezadas a las 6 y 7 y media.—Por la tarde a las 7 y media, rosario, exposición mayor, sermón y ejercicio al Sgdo. Corazón de Jesús.

FERROCARRIL DE SOLLER

Horario de Verano

que empezará a regir el 1.º de Mayo hasta 30 Septiembre

Sección Palma-Sóller

Salidas de Sóller	Salidas de Palma
6'45	8'
9'15	12'
13'25	15'
18'15	20'

Sección Sóller-Puerto

Salidas de Sóller:
6'-7'-8'-9'5-10'-11'-12'-13'5-14-15'-16'5-17'-18'-19'-20'-21'5

Salidas del Puerto:

6 20-7 30-8 30-9 30-10 30-11 30-12 30-13 30-14 30-15 30-16 30-17 30-18 30-19 30-20 20-21 30.
--

Compañía Ferrocarril de Sóller S. A.

AVISO

Esta Compañía a partir del 15 del actual, expendirá abonos especiales de 100 tickets para la temporada de baños valederos hasta el 30 de Septiembre a los siguientes precios: De Sóller a la Torre 20'00 ptas. De Sóller al Puerto (Marisol) 24'00 " Sóller 9 de Junio de 1936.

LA DIRECCIÓN

PELUQUERIA MODERNA

Para Señoras

- DE -

Antonio Canals

Calle de la Victoria 38

SOLLER

(FRENTE AL ANTIGUO CINEMA)

PRECIOS MODICOS

(ON PARLE FRANÇAIS)

POCHOLO

Llibreria S. Calatayud.—Llu 17, Sólle

SECCION DEPORTIVA

La velada de Boxeo del lunes

Conforme estaba anunciado, el lunes tuvo lugar en el teatro Victoria la velada de Boxeo organizada por la Entidad deportiva «Sóller Sporting Club» y si bien esta firma es garantía de organización perfecta y deliberado estudio hasta del más mínimo detalle, en esta velada es donde se ha comprobado el alto concepto deportista que les anima, transplantando en plan secundario el interés económico. Primero se buscó un programa suficientemente atractivo para interesar a la afición, bastante defraudada en anteriores combates, y fuera base y semilla para lograr días gloriosos para el arte del boxeo que, como hemos dicho, parecía estar sumido en letargo o echado en olvido por la mayoría juvenil de la ciudad.

Y con un buen programa y una buena organización el resultado forzosamente había de ser un éxito rotundo y clamoroso, como lo patentizó con sus aplausos y jaleos el numeroso público que asistió al acto.

Anotamos un discreto servicio de orden a cargo de la guardia civil; servicio médico representado por el Sr. Casellas y de socorro confiado al jefe y varios números de la Cruz Roja que traían el botiquín.

En cuanto a los boxeadores, el mejor elogio que podemos dedicarles es transcribir las notas tomadas a ruela pluma y sugeridas al momento de su actuación en público.

PRIMER COMBATE (PESOS MOSCA)

Rosselló, Sóller S. C. contra Aguilar (en lugar de Serra) del C. D. Mediterráneo.

Dos luchadores con amor propio y deseos de conquistar laureles. Aguilar encontró en nuestro debutante local un contrincante valiente y decidido que no desperdiciaba ocasión de plazar sus puños. El público jaleó constantemente los dos jóvenes contendientes y dedicó una prolongada ovación a Rosselló al proclamarle vencedor por mayoría de puntos.

Aguiramos para Rosselló muchos laureles si persevera entrenándose y acomodándose a un serio régimen de vida, pues reúne cualidades para llegar muy alto.

SEGUNDO COMBATE (PESOS GALLO)

Kid Mellin, Sóller S. C. contra Barceló, C. D. Europa.

Algo desconfiados los dos contrincantes no se decidían a la lucha franca y, al no poderla evitar, pegaban algo desconcertados. Animáronse al final del combate pero sin que ninguno demostrara superioridad por lo que se les concedió un match nulo.

En una salida de cuerpo a cuerpo Kid Mellin con la cabeza, involuntariamente, abrió una ceja a Barceló; golpe antirreglamentario que el jurado tuvo en cuenta al dictar su fallo.

TERCER COMBATE (PESOS LIGERO)

Vallés, Sóller S. C. contra Ulmer, Dinamarca.

Neta superioridad de Vallés, que castigó duramente a su rival, que anuló su boxeo científico por el empuje y dureza del púgil local.

Reconozcamos en Ulmer un buen boxeador y un encajador poco corriente, cualidades que sumadas a su valentía, le valieron muchos aplausos apesar de acusar deficiente forma física.

Vallés, corrigiendo su deficiente guarda, sería un boxeador muy terrible sobre el ring. «No quiso» derribar a su contrario, conformándose con la victoria cancedida por el árbitro, D. Julio González, por inferioridad reconocida a su rival.

Ulmer—el simpático Ulmer—pidió un match revancha que con toda seguridad vería con gusto la afición sollerense.

CUARTO COMBATE (PESOS MOSCA)

Mayol, Sóller S. C. contra Pons, campeón de Baleares.

Combate que quedará registrado en los anales de la historia del boxeo local. Pons nos mostró su valía de campeón pero la valentía, rapidez y fondo de nuestro «Jordi» le desconcertaron de tal forma que ya no media sus golpes, desviándolos en terreno vedado, no sabemos si intencionadamente como único recurso para vencer al pequeño sollerense.

Como los golpes antirreglamentarios se sucedían, el público mostró su disconformidad protestando airadamente y, en el tercer round, Mayol acusó otro golpe a la nuca que fué protestado por los espectadores, de entre los cuales se destacó uno que, saltando al ring, cogió a Pons por el cuello, derribándole; salieron en su defensa los ayudantes, originándose un combate fuera de programa que cortó rápidamente la intervención de la guardia civil, expulsando del local al causante del incidente.

¡Tila, mucha tila amigo Bartolomé, que el deporte, igual que la vida social, tiene sus árbitros y jueces, «únicos» encargados de sancionar las faltas que cometan los actuales!

Siguió el combate con más tensión que antes y en un ataque de Mayol, Pons fué lanzado entre cuerdas cayendo fuera del ring, no sufriendo lamentables consecuencias gracias a que varios espectadores lo cazaron al vuelo.

El combate terminó muy igualado pero los jueces descontando los puntos penalizados por los golpes antirreglamentarios, concedió la victoria a Mayol, el cual enardecido por los aplausos desafió a Pons, para el título de campeón de Baleares.

Bien, «Jordi»; El Sóller S. C. confía en tí.

QUINTO COMBATE (PESOS PLUMA)

Joy, Sóller S. C. contra Gerardo, Campeón de Baleares.

Si Joy hubiera usado más decisión en la lucha, sobre todo en el quinto round que se le presentó buena ocasión, no dudamos que habría hecho un honroso match nulo frente al campeón de Baleares, pero desconfió de sí mismo y se hizo acreedor de la derrota por puntos que le impuso el jurado.

No obstante, Joy nos dió la impresión de ser un gran boxeador que puede aspirar al título regional.

El público, muy imparcial, aplaudió a vencedor y vencido por el leal combate que libraron.

SEXTO COMBATE (PESOS LIBRE)

Willy, Sóller S. C. contra Mahón (profesional).

Fué una equivocación enfrentarse al Willy de hoy, falto de entreno y resentido de un esquinco en la muñeca, con un profesional que le excede de ocho o nueve kilos en peso.

Y ocurrió lo que forzosamente había de ocurrir. Después de un primer round magistral en que Willy dominó a voluntad a Mahón, vino el segundo y, falto de fondo para seguir la lucha a distancia, admitió el cuerpo a cuerpo que buscaba Mahón y salió de él duramente castigado. Apesar de su buena voluntad y decidido empeño en rehacerse no pudo resistir los duros golpes del adversario y decidió abandonar antes de empezar el cuarto round.

El público que supo apreciar las diferencias de peso y guardaba bu-

na impresión del primer round, repartió sus aplausos entre Mahón y Willy, prolongándolos para los organizadores del acto que, a nuestro parecer, fueron justamente merecidos.

U. ROSELLÓ

Crónica Deportiva

FUTBOL

Para mañana

Un gran partido entre dos campeones

C. D. Cultural—C. D. Sóller.

Después de varias semanas de no actuar el equipo sollerense en el Camp d'En Mayol por haber jugado estas últimas semanas en Luca y Binisalem, mañana se reanuda la actividad deportiva en el campo del Sóller, con un gran partido entre el equipo titular y el C. D. Cultural del Molinar que promete revestir gran interés.

El Cultural es uno de los cuatro campeones del grupo Palma, del recién terminado campeonato de Liga amateur. habiendo jugado la semi-final eliminatoria con el Uruguayo, cuyo partido terminó con el empate a 1 goal, después de una prolongación de media hora que tampoco sirvió para deshacer el desempate. En el segundo partido fué eliminado por el Uruguayo por el resultado de 3 a 2, partido que no terminó, pues faltando 30 minutos para el final el árbitro suspendió el partido por agresión.

Como el Sóller en la final fué eliminado por Uruguayo por el mismo resultado de 3 a 2, queda demostrada la gran igualdad de fuerzas que hay entre los equipos Cultural y Sóller que deben jugar mañana en el Camp d'En Mayol, lo cual es pronóstico de un partido lleno de interés e incertidumbre, que hará pasar una tarde de buen futbol a los aficionados sollerenses, que es de esperar, sean en gran número testigos de este emocionante match entre los onces antes citados.

El partido dará principio a las 5 de la tarde, y los equipos se presentarán formados con los mejores elementos disponibles.

Junta general

La junta general de socios del C. D. Sóller que debía tener lugar el miércoles de esta semana, como habíamos anunciado en nuestro último número, no pudo celebrarse por causa de fuerza mayor.

Dicha junta tendrá lugar el miércoles próximo día 17 del actual, en el local de la Defensora Sollerense, a las 8 y media en primera convocatoria y a las 9 en segunda convocatoria, conforme a la Orden del día que ya anunciamos oportunamente, y a la misma quedan invitados los socios del club y todas aquellas personas que no siéndolo, se interesen por la buena marcha del futbol sollerense.

La directiva ruega a unos y otros encarecidamente su asistencia, por ser de gran interés los asuntos a tratar y resolver, que pueden tener una influencia decisiva en la futura marcha del club en la próxima temporada.

UN ANTIGUO GUARDAMETA

En el Ayuntamiento

Sesión ordinaria celebrada el día 10 de junio de 1936

Bajo la presidencia de don José Serra Pastor y con la asistencia de los señores Arbona, Coll, Rullán y Casasnovas se declaró abierta la sesión.

Se aprobó el acta de la sesión anterior.

Se acordaron los siguientes pagos: Adornos de las ferias, 5 ptas.—Construcción de una alcantarilla en la calle de la Victoria, 474'87 ptas.—Obras de construcción de la alcantarilla de la calle de San Ramón, 482 ptas.—Limpieza de la alcantarilla del Castellet, 55'45.—Explicación de los terrenos destinados a ensanche en el cementerio municipal, 723'75 ptas.—Urbanización de la Playa de Ca'n Repic, 165'50 ptas.—Obras de reforma de las escuelas nacionales de Santa Catalina en el Puerto, 1.159'85 ptas.—Construcción de los jardines en las escuelas graduadas del Fossaret, 1.157'55 ptas.—Pavimentación de la ca-

MAISON FONDÉE EN 1919
EMBALLAGE SOIGNÉ



FRUITS, LÉGUMES, PRIMEURS

ANTOINE MAYOL

CHATEAURENARD-DE-PROVENCE

(BOUCHES-DU-RHÔNE)

Spécialité de CHASSELAS DORÉS DE CHATEAUNEUF DE GADAGNE par wagons complets ou mixtes

Télégrammes:

MAYOL

Clatcaurenard

Provence

Téléphone N.º 76

Jour et nit

lle de la Luna 244'91 ptas.—Conservación de calles y caminos, 587'36 ptas.—Recolección de las moras de la calle de Fortuny, 20 ptas.—Servicios de coche fúnebre en una conducción, 3'75 ptas.—Limpieza de sus cocheras, 10 pesetas.

Total general de gastos por jornales y materiales, 3.842'13 ptas.

A don Juan Vallcaneras Elías por ayudar en diversos jornales al encargado del catastro, 50 ptas.

A don Juan Cañellas, 54'65 ptas. por herrar varias caballerías.

A don Lorenzo Riera, por suministro de cementos, 228'05 ptas.

A don Antonio Sampol, herrero, 33'65 pesetas.

Queda sobre la mesa para su estudio una factura presentada por el taller electro-mecánico Palou de 965'70 ptas. por diversas reparaciones al autocamión cuba.

Se conceden los siguientes permisos:

A don José Morell Casasnovas en nombre de su hermano D. Andrés para derribar y reconstruir una casa situada en Ca'n Guaiarró.

A don Juan Deyá Ripoll por don Gabriel Mayol para reforzar una ventana y arreglar la fachada de la casa 21 de la calle de San Bartolomé.

A don Juan Mateu Cabot en representación de don Mateo Reynés para hacer una segunda crugia con dos dependencias en una casa de la calle de Torrens del Puerto.

A don Antonio Martorell Garau por don Juan Oliver para reparar y blanquear la fachada de la casa 19 de la calle de la Romaguera.

A don Antonio Servera Pons en representación de don Pedro Enseñat Lladó para colocar un zócalo de mármol en el zaguán de la casa 33 de la Vía 14 de abril.

A D. Gabriel Pascual Bisquerra, para reparar el interior de la sepultura 20 de su propiedad.

A don Gregorio Jaume Estarellas por D. Guillermo Casasnovas, para colocar un desagüe en su casa junto a la Torre.

Pasan a informe:

La instancia presentada por don Salvador Alemañy solicitando permiso para construir una casa según los planos que se acompañan en el camino Son Blanco.

Otra presentada por don Juan Deyá Ripoll como delegado de D.ª Margarita Bernat solicitando permiso para elevar tres metros una casa lindante con el ferrocarril en el Porxo del Bisbe.

Se da lectura a los siguientes informes del Vigilante de obras de este Municipio:

Uno a la instancia presentada por don Guillermo Mayol Muntaner como encargado de D. Gabriel Busquets solicitando permiso para construir una cochera en el corral de la casa 45 de la Alquería del Conde, indicando que se construye un piso sobre la misma con entrada independiente a la de la cochera.

Se acuerda que se suspendan las obras y que el encargado pase por el Ayuntamiento, por contravenir lo solicitado y efectuando las obras antes del permiso. Otro a la instancia presentada por do-

ña María Muntaner solicitando la baja de una ventana. Se aconseja que los encargados de arbitrios pasen a precintarla.

Se da cuenta del acta de la subasta efectuada con el fin de otorgar las obras de cubrición del tramo del torrente Mayor comprendido entre la calle de Pi y Margall y Plaza de la Constitución, concediéndose las obras por 118.480 pesetas.

Según manifestaciones del Sr. Presidente el encargado de las obras piensa empezarlas lo más pronto posible, estando por una barca de cemento que debe llegar.

La colocación de los obreros se realizará conforme las listas del Comité del paro.

Se dió lectura a una instancia presentada por don Nicolás Picó Fuster solicitando permiso para instalar una caseta expendedora de carne en el rincón que la iglesia parroquial forma en la calle del Vicento, con todas las aportaciones higiénicas que sean necesarias.

Se acuerda contestarle en el mismo sentido que a la que presentó por el mismo concepto, recordándole que tiene a su disposición la mesa reguladora que debe establecerse.

Se acuerda devolver a don Pablo Bisbal cinco pesetas pagadas indebidamente, por un recibo de arbitrios que se le presentó el cobro por duplicado.

Se acuerda la liquidación de las sumas recaudadas con motivo de las obras que se han efectuado en la pavimentación de la calle de la Luna importando 3.153'84 pesetas.

Se aprobó el extracto de acuerdos de las sesiones celebradas durante el pasado mes.

En ruegos y preguntas el Sr. Serra manifestó que siguiendo el plan de sanidad que ésta Comisión lleva a cabo es de todo punto necesario el ensanche y profundización de la alcantarilla de la calle de Pi y Margall, para efectuar lo cual sería necesario solicitar el correspondiente permiso a Obras Públicas para durante el período en que se efectuarán las obras desviar la circulación por el Dragonar.

Se acordó solicitar lo propuesto por el señor Serra.

También abogó para que después de hacer dichas obras se empiecen otras en el mismo sentido en la alcantarilla de la calle de San Jaime.

También se acordó.

El Sr. Rullán dice que en la calle del Noguera en una distancia muy corta hay instalados tres faroles, y al parecer el de enmedio, de más potencia, es de colocación reciente, interesándose por saber quien dió la orden de instalación.

El Sr. Presidente le contesta que de la Alcaldía no ha salido ningún permiso en este sentido, pues se está confeccionando un plano de alumbrado para hacer una reorganización del mismo, acordando gestionar cerca de la Compañía del Gas por dicha colocación del farol.

No habiendo más asuntos a tratar se levantó la sesión.

Conferencia de San Vicente de Paúl

Conforme anunciamos, el domingo pasado, en una de las salas del Convento, tuvo lugar la sesión extraordinaria reglamentaria de las Conferencias de San Vicente de Paúl.

Presidieron el acto el Rdo. Sr. Arcipreste, el Rdo. P. Font y el Presidente de la Conferencia de Caballeros D. Onofre Bauzá.

Después de rezadas las preces reglamentarias el Rdo. Sr. Arcipreste, concedió la palabra a la Srta. Francisca Alcover encargada de la Conferencia.

Empezó agradeciendo la invitación de que había sido objeto, exponiendo seguidamente el tema de su discurso que consistiría en la Caridad y modo de ejercerla, estudiado a la luz del Evangelio.

Censuró ciertas frases que pudieron oírse no ha mucho, en las que se expresaba el propósito de favorecer sólo a las necesitadas cuyas convicciones fueran cristianas, demostrando como este proceder es enteramente disconforme con las enseñanzas de Jesucristo, que en el Sermón de la Montaña exhorta a los que le siguen a amar a sus enemigos, aún a los que le calumnian y persiguen. Si amamos sólo a los que nos aman y favorecen ¿en que nos distinguimos de los pecadores y gentiles? Ellos también lo hacen. Y como el Evangelio, es la doctrina de la abnegación total, impone el amor a los mismos enemigos por causa de Aquél que es Padre de todos y hace lucir el sol sobre buenos y malos.

Terminó la Srta. Alcover su bella y práctica disertación pidiendo a todos los socios de las Conferencias que sigan las luminosas enseñanzas del Evangelio en su manera de obrar, para así contribuir a la reconstitución de un orden social cristiano.

Al concluir fué muy aplaudida. Acto seguido el Rdo. Sr. Arcipreste tomó la palabra para confirmar todos los pensamientos y luciones expresados por la señorita conferenciante animando a todos a proseguir su labor caritativa.

El Sr. Vice-secretario leyó luego el acta de la sesión anterior. Después los respectivos Tesoreros y Tesoreras de las distintas Conferencias dieron cuenta de los balances de ingresos y gastos desde la última reunión.

Repartieron los socorros a los socios socios visitantes y rezadas las preces finales se levantó la sesión.

LIBROS

R. AUSTIN FREEMAN

Un testigo silencioso

Como en «El cuento del Doctor Thornsyke», R. Austin Freeman se nos demuestra en «Un testigo silencioso», como autor de grandes recursos y enorme originalidad.

En su primera obra nos presentaba los trabajos de un hombre por ocultar las huellas de un crimen cometido involuntariamente. «Un testigo silencioso» nos relata con pluma maestra los esfuerzos de un asesino por suprimir al testigo que puede enviarle a la horca.

El testigo no habla, pero espada suspendida sobre la cabeza del culpable que no ceja en sus intentos por quitarle de en medio. Y estos mismos esfuerzos son los que hacen que el misterio, impenetrable al principio, se vaya aclarando y al fin se descubre el delito y al culpable, que hubiese permanecido impune, a no ser por sus esfuerzos en suprimir a un testigo que sólo lo era en su imaginación.

Novela llena de interés y emoción es ésta que acaba de poner a la venta Biblioteca Oro y la recomendamos a todos los amantes de las obras de misterio como una obrita maestra en el género.

«Biblioteca Oro». — 0.90 pesetas. — Editorial Molino. — Urgel, 245. — Barcelona.

NOTICIAS ISLEÑAS

Un hombre muerto por un camión

En la mañana del lunes, en Palma, y en una travesía que da de la calle de García Orell a la carretera de la Soledad, ocurrió un sensible accidente del que resultó un hombre mortalmente herido.

Según nuestras noticias parece que, a eso de las diez, un camión estaba efectuando maniobras para descargar unos géneros; dirigía aquellos pies a tierra, un hombre el cual debido a una falsa maniobra, quedó aprisionado

entre el camión y la pared y aplastado contra ésta.

Inmediatamente, fué recogido y conducido a la Casa de Socorro, donde el médico de guardia le apreció heridas contusas en la cabeza, con fractura de la base craneana, conmoción cerebral. Pronóstico mortal.

Después de la cura de urgencia fué trasladado, en vista de su grave estado, al Hospital Provincial adonde, ya llegó cadáver.

Hasta que estuvo en el Hospital no se pudo identificar al desgraciado hombre, el que resultó llamarse Cristóbal Mateu Vicens, de 27 años de edad, residente en la ciudad de Inca.

Un vecino ahogado

En Montuiri, el día 4 del actual estaba el vecino Jerónimo Cloquell Miralles, de 69 años, sentado al borde de una cisterna y como le diera un ataque al corazón cayó dentro dicho recipiente de donde fué extraído cadáver.

El reparto y circulación de hojas fascistas. Contra ellos se impondrá el máximo rigor

El Gobernador manifestó a los periodistas el lunes de esta semana, que en el deseo de acabar con la agitación de pasiones y evitar el que se solivianten los ánimos, la autoridad advierte que castigará con mano dura el reparto y circulación de hojas clandestinas de tipo fascista. Y se castigará no solo a todo aquel que se coja realizando reparto de hojas subversivas, sino también se castigará a los que las tengan en su poder. Se le castigará como repartidor y como propagandista llegando al máximo rigor que permite la amplitud de la Ley de Orden Público en el estado de alarma.

Añadió el Gobernador que tales estados de pasión y de ánimo perjudican los intereses todos de Mallorca y ello la Autoridad tiene el deber de evitarlo.

Dijo el Gobernador que el domingo en el Coliseo Balear fué detenido un individuo al que le fueron ocupados grandes paquetes de hojas clandestinas las que se dedicaba a repartir.

A dicho individuo se le ha puesto a disposición del Juzgado sin perjuicio de una sanción gubernativa — que se determinará — y que desde luego será la máxima.

Imposición de multas

También manifestó el Gobernador que había impuesto las siguientes multas:

A varios vecinos de Lluchmayor varias de 100 ptas. a cada uno como autores de la rotura de placas de retulación de calles y fijación de carteles de tipo fascista.

A otros vecinos de Llubi con 500 pesetas cada uno como autores del reparto de hojas también fascistas.

A otros individuos vecinos de Buñola multa de 100 ptas. a cada uno, autores de haber promovido alboroto el día en que fueron libertados unos detenidos.

A un vecino de Cala-Ratjada multa de 100 pesetas por desobediencia a la Autoridad y excitar las pasiones en contra la misma al cumplir disposiciones legales.

Igualmente manifestó el Gobernador que había multado con 100 pesetas cada uno a varios individuos que en la corrida celebrada el domingo lanzaron almohadillas, una de las cuales hirió a una señora.

**SE HACE
PIQUILLO Y CHEL**

Plaza de la Constitución, 17-2.º piso

SOLLER (Mallorca)

PARA DOMINGO

FARMACIAS DE TURNO

Farmacia de D. Guillermo Castañer.

ESTANCOS DE TURNO

Estanco de la Plaza de la Constitución.
Estanco de la calle de la Luna.

¡SOLLERENSES!

Construid un chalet en el predio "Son Boter" (Cala Mayor) a cinco kilómetros de Palma, predio que actualmente se está urbanizando y que colinda con la carretera de Porto-Pi y camino vecinal de Génova, con parada de tranvía cada doce minutos en Cala Mayor y cada 40 minutos en el camino de Génova. Está situado a unos quince metros de la magnífica playa de Calamayor. Precios varios y reducidos. El sitio ideal para un chalet tanto por su emplazamiento cercano al mar, como por sus pinares, y calle y paseos que se están abriendo.

Para informes dirigirse al maestro de obras D. Antonio Morey, General Barceló 45, Palma o en la misma finca de "Son Boter".

Compra-venta

de fincas y administración de propiedades. — Hipotecas. — Traspasos de negocios. — Absoluta seriedad.

Empresa de publicidad

Calle Unión, 29 (entre Borne y Grand Hotel). — PALMA.
Luna, 29. — SOLLER.

SE VENDE

hermoso Chalet con 5.000 metros cuadrados de huerto bien poblado de árboles frutales; agua abundante; a 4 km. de Palma, con parada tranvía. Precio de ganga.

COLMADO (Epicerie)

se vende en sitio de mucho tránsito; clientela distinguida, buena producción diaria. Tratar:

Empresa de publicidad

Unión, 29. — PALMA
Luna, 29. — SOLLER

Affaire unique a Paris

A VENDRE tres beau magasin, fruits, Primeurs, Vins, Liqueurs. Pouven faire, tout commerce de luxe. Installation moderne, tres bonne clientele dans le plus chic gartier.

On informera au journal.

Fruiterie espagnole

etabte depuis de longues anneés dans quartier luxe de Paris en plein rapport, serait a ceder pour cause de dou le emploi dans des conditions avantageuses. On informera on journal on 45, Rue de Berri, Paris 8.º. — Téléphone Elysées 63-00.

Viajes Baleares S. A.

Oficina y despacho: CREDITO BALEAR SOLLER

Billetes individuales y colectivos para toda clase de viajes Nacionales y Extranjeros por vías Terrestres, Marítimas y Aéreas obtenidos rápidamente sin ningún recargo.

INFORMES GRATIS
COMODIDAD, FACILIDAD Y ECONOMIA

Antonio Tous Lladó

Médico-Especialista
en enfermedades de la garganta, nariz y oído

Visitaré los martes, a las 4 de la tarde, en el local social de la
CRUZ ROJA DE SOLLER

Obras por Contrata
y trabajos por toda la isla
Precios reducidos

Guillermo Salas Cabot
Contratista

Obispo Massanet, 35 y 37
PALMA DE MALLORCA

CASA GONZALEZ

Luna, 22 - - SOLLER - - Luna, 22

Traje lanilla última novedad a medida	75 ptas.
Traje azul estambre superior	85 »
Traje vicuña negra	90 »
Traje gran moda estambre superior	95 »
Pantalón franela blanca	25 »

Corte irreprochable
Precios sin competencia

Peluqueria para señoras **RAMON**
Plaza S. Antonio, 28, 1.º = PALMA



SEÑORAS:
Las PERMANENTES RAMON
NO TIENEN COMPETENCIA
Sin peligro alguno desde 5 pesetas
(PIDA HORA TARJETA POR POSTAL)

EXPORTATION DE FRUITS EN GROS

Specialité en Oranges, Mandarines, Sanguines, Vernas et Citrons

R. CASTAÑER CAPARO

Almacén y Despacho: Amalia Bosarte 10 y 12

CARCAGENTE -- Valencia, Espagne

Adresse Télégraphique: PEIXET Carcagente ☉ R.º de Export.ºn, N.º 12.363 ☉ Téléphone, 145

FRUITS EN GROS
 Spécialité en ORANGES et MANDARINES

Arbona, Rullán, Bernat

ALMACENES y DESPACHO Plaza frente Estación F. C. Norte

VILLARREAL - CASTELLON - (España)

TELEFONOS 10 Y 61

Telegramas: A R R U B E VILLARREAL

NARANJAS Y MANDARINAS

SERRA HERMANOS

COMISIONISTAS y EXPORTADORES

DIRECCION { SERRAS
 TELEGRAFICA { VILLARREAL

TELEFONOS { DESPACHO 145
 ALMACÉN: 146

VILLARREAL

(Castellón)

España

COMISION Y EXPORTACION
 Especialidad en Naranjas y Mandarinas

FRUTOS - PRIMICIAS - LEGUMBRES
 ESMERO EN LOS EMBALAJES

CRISTOBAL COLOM

ALGER — Rue de Suez, n.º 3 — ALGER
 (Detrás del nuevo mercado)

PATATAS para la SIEMBRA y el CONSUMO
 Dirección Telefónica: MOLOC-ALGER



Arranque Vd. su mal de raíz

por antiguo que sea con la única medicación natural, eficaz

LAS 20 CURAS VEGETALES DEL ABATE HAMON

La salud por las plantas

Vieja bronquitis curada
 "Sufría de bronquitis asmática desde el año 1919, tenía continuamente ataques de asma sin que ninguna clase de remedios me hicieran efecto. En cuanto empecé a tomar la CURA N.º 15 DEL ABATE HAMON noté alivio, pudiendo descansar por las noches, y hoy me hallo completamente curado."

Firmado: Don Gregorio Nogué, Ferroviario, Torrent de la Guineu, 14, Barcelona.

Diabetes, Cura 1. Albuminuria, nefritis, Cura 2. Reuma, clátrica, artrismo, dolores, Cura 3. Anemia, Cura 4. Soltaria, Cura 5. Enf. nervios, Cura 6. Tos ferina, Cura 7. Lombrices, Cura 9. Enf. intestinos, Cura 10. Obesidad, arteriosclerosis, hipertensión, Cura 11. Granos, herpes, sangre viciada, Cura 12. Enf. estomago, Cura 13. Hemorroides, varices, mala circulación sanguínea, Cura 14. Tos, catarrros, bronquitis, asma, Cura 15. Corazón, hígado, riñones, Cura 16. Estreñimiento, Cura 17. Úlcera de estomago, Cura 18.

La Naturaleza ayuda a la naturaleza. Por esto LAS 20 CURAS vegetales del ABATE HAMON arrancan las enfermedades de raíz, porque son la Naturaleza, sabiamente asociada, sin alteraciones ni transformaciones que, actuando por asimilación sobre nuestra propia naturaleza, la depuran y regeneran, como no es posible pueda hacerlo ningún otro medio, devolviéndole la salud.

SON ECONOMICAS, sólo cuestan 25 cts. al día porque cada caja dura un mes.

GRATIS y sin compromiso recibirá usted el libro "La Medicina Vegetal" del Dr. Sabín y el boletín mensual "Lo que dicen los curados".

Mande este cupón con su dirección a Laboratorios Botánicos y Marinos, Ronda de la Universidad, 6, Barcelona.

Nombre.....
 Calle.....
 Ciudad.....
 Provincia.....



GOTAS DIVINAS

Aceite Vegetal

4 o 5 gotas usadas diariamente durante el transcurso de 6 u 8 días son suficientes para devolver a los cabellos blancos o grises su primitivo color, hayan sido rubios, castaños o negros. No mancha, se usa como cualquier ACEITE de TOCADOR o BRILLANTINA. Todo estuche que no sea de color AMARILLO no es legítimo. Pidas en Perfumerías y Droguerías.

Perfumería ICART - Barcelona
 Nombre y dibujo patentados

EXCURSIONES - MARITIMAS -

Patrón autorizado:

ANTONIO SOCIAS
 (alias) Marino

Calle San Ramón, 59
 Ca Na Forta

PUERTO DE SOLLER

Excursiones en bonita embarcación de cuarenta palmas, dotado de un motor nuevo de 10 HP., potente y seguro.

Especialidad en viajes al Torrente de Pareys a precios baratísimos.

Excursiones a todos los puertos de la isla.

Rondajes Mallorquines

A 250 PTES. ETSEMPLAR

N'HI HA DOTZE TOMS

Librería de Salvador Calatayud, Lluna, 27 SOLLER

DESTILACION DE ESENCIAS

J. TOMAS

(Sucesor de Creus)

VENTA DE LOSA CRISTAL Y PORCELANA
 Conde de Sallent, 40 y 42.—PALMA DE MALLORCA

CREDITO BALEAR S.A.

FUNDADA EN 1872

Casa Central: PALMA DE MALLORCA

SUCURSALES: Felanitx, Ibiza, Inca, Lluchmayor Manacor, Andraitx y SOLLER.

DELEGACIONES: Porreras.

Inmejorables condiciones para toda clase

de operaciones de BANCA Y BOLSA en España y Extranjero.

Cheques, Compra y Venta de Valores, Cambio de Moneda, Imposiciones, Préstamos, etc., etc.

CAMARA ACORAZADA para custodia de Valores y servicio de CAJAS DE ALQUILER.—Huchas para el ahorro a domicilio.

Rapidez y economía en todas las operaciones

Sucursal de SOLLER: Plaza A. Maura, n.º 1

Telefonos 6 Telegramas: Credilear

IMPORTACION y EXPORTACION y COMISION
 Dátiles y Bananas

Barthelemy Vicens

15, RUE DES TROIS MAGES

TELEFONO: 06.19 COLBERT

MARSELLA

TELEGRAMAS: "VERFRUIS"

Importación directa de BANANAS de las Islas Canarias

AGENTE EXCLUSIVO DE LAS PRINCIPALES MARCAS

FRUITS ET PRIMEURS

Spécialité: Oranges, mandarines, pommes de terre nouvelles, dattes muscades

PIERRE BISCAFÉ

15, Rue Henri-Martin ALGER

IMPORTATION - EXPORTATION - COMMISSION

Télégrammes: BISCAFÉ ALGER - ZERALDA - BISKRA

Sucursales: ZERALDA (Rue de la Place)

BISKRA (17 Rue Casevave)

Télégrames: ABEDE - Marseille

Téléphone C. 15-04

FRUITS FRAIS, SECS & PRIMEURS
 ORANGES - BANANES

EXPORTATION - COMMISSION - CONSIGNATION

B. ARBONA & SES FILS

MICHEL ARBONA FILS

SUCESSEUR

92-104, Cours Julien — MARSEILLE

JAIME COLL

EXPORTATION DE

MANDARINES

ORANGES

CITRONS

GRENADES

TÉLÉGRAMMES: COLL
TÉLÉPHONE 82

Villarreal (Castellón)

SERVICIO DE VAPORES

SALIDAS

LUNES:
A las 21, para Barcelona
MARTES:
A las 19, para Tarragona,
A las 20, para Mahón.
A las 21, para Barcelona.
MIÉRCOLES:
A las 7 para Cabrera
A las 12, para Ibiza-Valencia.
A las 21, para Barcelona
JUEVES:
A las 21, para Barcelona.
VIERNES:
A las 12, para Ibiza-Alicante.
A las 19, para Ciudadela.
A las 21, para Barcelona.
SABADO:
A las 7, para Cabrera.
A las 21, para Barcelona.
DOMINGO:
A las 14, para Menorca (vía Alcudia).
A las 14, para Ibiza (vía Alcudia-Barcelona).
A las 14, para Barcelona (vía Alcudia).
A las 20, para Valencia.

LLEGADAS

LUNES:
A las 8, de Alicante-Ibiza.
A las 9:10, de Menorca (vía Alcudia).
A las 9:10, de Barcelona (vía Alcudia).
MARTES:
A las 8, de Barcelona.
A las 8, de Valencia.
A las 8, de Mahón.
MIÉRCOLES:
A las 8, de Barcelona.
A las 17, de Cabrera.
JUEVES:
A las 8, de Barcelona.
A las 8, de Tarragona.
A las 8, de Ciudadela.
A las 8, de Ibiza (vía Barcelona).
VIERNES:
A las 8, de Barcelona.
A las 8, de Mahón (vía Barcelona).
A las 15:30, de Valencia-Ibiza
SABADO:
A las 8, de Barcelona.
A las 17, de Cabrera.
DOMINGO:
A las 8, de Barcelona.

CORREO AEREO

Salidas: A las 9 todos los días menos los domingos.
Llegadas: A las 14 todos los días menos los domingos.

Plaza de Palacio, 10 BARCELONA

HOTEL RESTAURANT DE MARINA

Recientes e importantes reformas

SERVICIO ESMERADO AGUA CORRIENTE
BAÑOS ASCENSOR

FRUITS FRAIS, SECS ET PRIMEURS

COMPANIA FRUTERA

GUILLERMO SEGUI Gérant

importación directa d'ORANGES et BANANES par Bateaux
Speciaux desservant les filiales a Sète, Toulon Cannes et Nice

Cours Julien, 36-38. == MARSEILLE
Teleph: Colbert 37-82 Telegraphe FRUTERA

EXPORTACION DE
NARANJAS, MANDARINAS, SANGUINAS Y LIMONES

Trabajo esmerado y de absoluta confianza

JUAN REYNÉS

Pérez Galdós, 12.—CARCAGENTE (Valencia)
TELEFONO N.º 124 Telegramas: REYNÉS-CARCAGENTE

Antes de hacer sus compras consulte a
LA CASA DE LAS NARANJAS

F. ROIG

Telegramas: { Roigsfils: Puebla Larga
Exportación: Valencia Teléfonos: { 2 Puebla Larga, 48 Carcagente
31.447 Grao-Embarques, 13 618 Valencia

DIRECCIÓN POSTAL: F. ROIG. Puebla Larga (Valencia)

TRANSPORTES INTERNACIONALES
CASA BAUZA Y MASSOT
FUNDADA EN 1897

JACQUES MASSOT & FILS - Sucesores

CERBERE (Pry. Or.) HENDAYE (Bass. Pry.)
TELÉFONO 8 Telegramas: MASSOT TELÉFONO 185

AGENCIAS

PORT BOU: Teléfono 44
IRUN: Apartado 24-Teléfono 400
BARCELONA: P. Berenguer, 1-T. 24313-10706
REUS: Rui loms, 9-Teléfono 371
VILLAREAL: Estación, 20-Teléfono 75
VALENCIA: Bisbe, 8-Teléfono 12297

SOLLER: (Balears)
ALMAZONA: Gasset, 2-Teléfono 12
SAGUNTO: Mártires Bechí, 7 Teléfono 19
ALGUAZAS: Plaza República
DOLORS: Belluga, 2-Teléfono 7
ALMERIA: Juan Lirola, 18-Teléfono 112 X

PARIS: Rue Vauvilliers, 9
Teléfono: Gutenberg 44-11—Louvre. 63-25—Telegramas: MASSOT
BRUXELLES: (Belgica) 20 Boulevard Leopold II
Teléfono 26-62-48—Telegramas: JACMASSOT

-- ESPECIALIDAD EN EL TRANSBORDO DE FRUTAS --

VALCANERAS Y COLOM

Sucesores de JUAN VALCANERAS

Especialidad en Naranjas, Mandarinas y Limones.

= COMISIONISTAS EXPORTADORES DE FRUTAS =

Teléfono núm. 141. **ALCIRA**
Telégramas: CREMAT= Alcira. (VALENCIA. ESPAÑA)

FRUITS FRAIS -- FRUITS SECS -- PRIMEURS

RIPOLL & C. ^{IE} EXPORTATION

61, Cours Julien, 61

MARSEILLE Télégrammes: RIPOLL-MARSEILLE

TÉLÉPHONES:
Bureaux et Magasins: Colbert, 21.50 et Inter. 121
Quai de Debarquement: Colbert, 31.50

Importation directe d'ORANGES des meilleures zones de Valencia par Vapeur "UNION" et voiliers à moteur *Nuevo Corazón*,
Providencia, et *San Miguel*, a destination des Ports de Marseille, Sète, Toulon, Cannes et Nice.

Succursale à Sète: **MAISON "IBERIA"** Télégrammes: IBERIA SETE
19, Avenue Victor-Hugo, 19

Succursale à **NICE: Maison "VALENCIA"** Succursale à **Maison "HISPANIA"**
38, Cours Saleya 1 bis Marché Forville
TÉLÉPHONE 42-28 Télégrammes: VALENCIA NICE TÉLÉPHONE 20-57 Télégrammes: HISPANIA--CANNES